

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION  
NUMBER KC5780-185mfv10i36

# GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 10 Issue 36  
December 1928

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT  
DOCUMENTATION AND ARCHIVES  
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of  
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

---

## Gerechtigkeit (Vol. 10, Iss. 36)

### Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

### Comments

*Justice* was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

*Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.







# הערעבונג

טרייטער פון אלע  
לענדער, פארשידן  
נייט טייט, און די  
וועלט וועט זיין  
שיינענדיק

בערלין ווארט  
לא ארבעט  
(פרייט, 14. 12.)  
פון פרייט  
קייט וועט זיין  
שטערק, און וועט  
אויס זיין שטערק.

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל ליידס נארמענט ווארקערס יוניאן

Vol. X. No. 36.

Jersey City, N. J., Friday, December 14, 1928

פרייטאג, 14טן דעצעמבער, 1928

PRICE 3 CENTS

## טויזענדער קלאוק און דרעסמאכער אין מאנהעטען אפערד הויז באנייטערט פאר'ן מאניפעסט צו פאראייניגען אלע יוניאן קרעפטען אין ניו יארק אין א מעכטיגער ארגאניזאציע

פרעזידענט שלעזינגער עפענט אויף ברייט די טירען פון דער יוניאן, אין נאמען פון דזשענעראל עקזעקוטיוו באארד, צו אלע געוועזענע מעמבערס. — פארערונגען צו די קלאוק באלעבאטס ארויסגעשיקט. — מאנהעטען אפערד הויז געפאקט ביי די גאלערס און טויזענדער געהען צוריק. — לאקאלע עלעקשאנס וועלען זיין אין פעברואר און א קאנווענשאן, נאך דער באנייאונג פון די אגרימענטס — פראגראם אינדאסטריע פון אלע עקזעקוטיוו באארדס אין דער פרייז. — נישטא, דובינסקי און נאגלער רעדען צו די מאסען.

אזוי צו פאראייניגען אלע ארבייטער אין טרייט אונטער איין יוניאן. דער מיטגליד אין אונזערע ערשטע געוועזענע ארבייטער 5.15 אין אונזערע פונקטן פון דער דזשיינט באארד, פון ברודער סטאלער, וועלכער האט אין קורצע ווער טער ערקלערט דעם צוועק פון מיטגליד און פארנעמען דעם טשערמאן פון מיטגליד, ברודער איזידאר נאגלער. מיר זיינען זיך היינט צוזאמענגעקומען, האט נאגלער אנגעפאנגען, — צו ערפילען א היסטארישע מיסיע פאר אונזער יוניאן און פאר די קלאוק און דרעסמאכער, מיר זיינען נישט געקומען צו ווארען פראצעס און צו באקומען דערפאר אפלאדישעמענט. מיר זיינען דא צו פאר האנדלען פראצעס, פון וועלכע עס זיינען אפגעגאנגען די עקזיסטענץ פון דער יוניאן און דאס לעבען פון טויזענטער ארבייטער אין אונזער אינדוסטריע. אויף דעם היינטיגען מיטגליד וועלען מיר לעגען דעם פונדאמענט פאר א באנייטערט פאראייניגט (שלום אויף זיי 2)

נאכמיטאג, האבען זיך שוין געווינען ליגנס מיט ארבייטער צום מיטגליד האל. ווען די טירען פון טשערמאן זיינען 4.30 אויפגעפאנגען געווארן, איז די גרויסע געדויער מיט די פילע גאלערס שטיל אייבערפילט געווארען און טויזענטער האבען געמוזט בלייבען אין דרויסען און זיך צו רוקערען אהיים. דיעזע טויזענטער קלאוק און דרעסמאכער זיינען געקומען צום מיטגליד אויפן דאך פון דער דזשיינט באארד, וועלכע האט דעם מיטגליד גערופען מיט עטליכע טעג צוריק דורך א ליפלעט, וועלכער האט דער מאסע אנגעזאגט, אז פרעזידענט שלעזינגער וועט, אין נאמען פון דער נעראל עקזעקוטיוו באארד, פארנעמען ליכען דעם פראגראם פון דער יוניאן און ארויסשטעלען די פארערונגען פון דער יוניאן צו די באלעבאטס נאך איידער דער היינטיגער אגרימענט געהט אויס. צוזאמען מיט דעם אינדוסטריעלען פראגראם וועט אויך די נענעראל עקזעקוטיוו באארד פארנעמען דעם פלאן ווי

זיידאר נאגלער, וועלכער איז געווען דער טשערמאן פון דעם מיטגליד. די נעשפאנענע מאסע האט מיט דער גרעסטער אויפמערקזאמקייט אויפגענומען יעדען ווארט פון די נעשפאנענע רעדעס און יעדען פונקט, וואס האט געהאט צו טאן מיט דער אייניקייט פון דער יוניאן און האבען שטארק און באנייטערט אפלאדירט די רעדעס. נאך לאנג בעפאר דער מיטגליד האט זיך אנגעפאנגען, אזוינער 3

א מאסע פון פינף טויזענט קלאוק און דרעסמאכער, וואס האבען מיטוואך נאכמיטאג, דעם 12טן דעצעמבער 1928, איבערפילט דאס גרויסע מאנהעטען אפערד הויז אויף דער 34טער סטריט און 8טער עוועניו, האבען, ווי צוגעזאגט צו די פלעצער, מיט גרויס נייעריגקייט זיך צוגעהערט צו די רעדעס פון פרעזידענט שלעזינגער, וויס פארענדענטען נישטא און דובינסקי און נענעראל מענעדזשער איי

## עלף הונדערט קלאוקמאכער ביים פאלקס באנקעט פאר פרעזידענט שלעזינגער

דער פארקווי פאלאס האל מיט דער גאלערי פול געפאקט, הונדערטער מוזען זיך צוריקערען. — פארטרעטער פון אלע לאקאלס און פון הונדערטער שטעטער זיינען געווען ביים באנקעט. — פארשטעקער פון דער גאנצער ארבייטער באוועגונג בארייט צו העלפען דער יוניאן און איהר גרויסע אויפגאבע. — הילקוויט, מעטיו וואל, דובינסקי, ב. וולדעק, י. וויינבערג, פענקלי, זאריצקי, פיינסטאן און ברודער בארא האלטען אינטערעסאנטע באנייטערטע רעדעס. — די קלאוקמאכער זיינען ענטשלאסען צוריקצורענגען די יוניאן צו איר אלטער מאכט.

אין קאמף פאר דעם ווידעראויפבו פון דער קלאוק און דרעסמאכער פעסטונג. קוים מיט מאטעריעל איז עס געלונגען דער ארגאניזאציע אומגעפער 50 בארד אינעם די אנטוויקעלע יוניאן ליגט, פאר וועלכע מען האט מער נישט געקאנט באקומען קיין פלאץ און מען האט זיך צו געזאגט, אז אויף דעם גרויסען זיגבאד קעט וועט שוין באשטימט פאר אלעמען קיין פלאץ נישט אויסגעהאלען.

נעקסטע זיינען מיר צו א באנקעט, און געפאסען האבען מיר א דעמאנאטראפיע פון קלאוק און דרעסמאכער פאר דעם ווידעראויפבו פון א שטארקער קלאוקמאכער יוניאן. דיווער איינער דרום האט זיך גלייך באקומען ווען מיר זיינען צוגעקומען צום האל. אנשטאט בכבוד'גע געלאפענעקייט, ווי געוועהנליך ביי באנקעטען, האבען מיר אנגעמאכען א בילד, וואס מען זעהט געוועהנליך ביי גרויסע פאלקס מיטגינגען. די ארגאניזאציע מענטש קאממעט איז געשטאנען הילף לאז און איבערראשט און זיך נישט געקאנט קיין עצה געבען מיט די הויז דערטער קלאוק און דרעסמאכער, וואס זיינען געקומען צו באגריפען ווער אלט'נייעס פרעזידענט אלס דעם סימבאל

דער באנקעט איז, פריהער פאר אלעם, געווען א דעמאנאטראפיעל באנקעט פון קלאוק און דרעסמאכער, און א הערליכע אויפריכטיגע דעמאנאטראפיעל פאר פרעזידענט שלעזינגער. פאר די ארגאניזאציע איז האל איז געווען שווער צו אונטערשיידען, צי איז דאס א יוניאן באנקעט אדער א שלעזינגער באנקעט. און עס איז גאר קיין וואונדער און אויך באשטימט גאר קיין צופאל נישט. שלעזינגער'ס לעבען איז אזוי פארבונדען מיט דער קלאוק און דרעסמאכער יוניאן און די האפענונגען פון די קלאוק און דרעסמאכער, אז פרעזידענט שלעזינגער וועט זיך צוריקברענגען די אלטע יוניאן, איז אין ווי אזוי שטארק איינגעפלאנצט, אז עס איז אוממעגליך אפצוזונדערען איינס פון דאס צווייטע. ווען שלעזינגער איז אריינגעקומען אין האל פון באנקעט איז ער באגריפט געווארען מיט אזא ענטזיאזם און ווארימקייט, וואס עס לאזט זיך מיט ווערסער נאגלישט באשרייבען. אלע האבען זיך אויפגעהויבען פון די פלעצער און עס האט זיך אנטוויקעלט א הערליך בילד פון באנייטערטע און ענטוואוס, וועלכעס איז געווען באגלייט מיט א הייליגען פארלאנג, אז פון אים דעם ענטוואוס וואל זיך אנטאנען בויען די יוניאן מיט דער הילף פון אלע ברייטער אין מדינה, און אז ענדליך מיט פאראייניגטע כוחות וואל מען זיך נעמען שטרעבען צו די אומגלייכע קליידער

אינהאלט פארציכניס  
גערעכטיגקייט, נומער 36  
זייט 2. מאנהעטען אפערד הויז מיטגליד.  
זייט 3. פארערונגען צו די קלאוק אסאסיאציע.  
זייט 4. ניוועס: לשקאל 20, לשגב אוילאנד לאקאום, שטראסע, מענערעל, לאק. 62.  
זייט 5. שיקאגא'ער ניוועס: זילאדעליער ניוועס.  
זייט 6. עדיטאריעלע.  
זייט 7. און די לעצטע פיר יאהר—ה. לאנג.  
זייט 8. יוניאן צייטונגסליסטע—ה. העלין.  
זייט 9. לשקאל 91 באנקעט: פאן פראנץ ציסקי; א גליקליכער שווענט—ה. קאמפאט.  
זייט 10. דזשיינט באארד ניוועס—ה. ווענער.  
זייט 11. פאראייניגטע ניוועס—ה. ווענער.

## צו די קלאוקמאכער פון ניו יארק!

דעם 12טן דעצעמבער, 1928.  
אונזער אגרימענט מיט די מאנופעקטורערס און דזשענעראל עקזעקוטיוו ענדיגט זיך דעם ערשטען דזשון, 1929, און אונזער דזשענעראל עקזעקוטיוו באארד האט היינט ארויסגעשיקט צו די מאנופעקטורערס און דזשענעראל עקזעקוטיוו אסאסיאציע שאנס א ליסטע פון פארערונגען פאר דעם נייעם אגרימענט.  
מיר פאדערען א העכערונג פון \$5 א וואך אויף די מינימום סקוילס, און די עמפאלינג פון א „מאשינעריי“ וועלכע זאל שטרענג אויפפאסען אז אין אלע שטעטער אין אונזער אינדוסטריע זאל אפגעהויבן ווערען דער וואך-ארבייט סיסטעם, די שמועזען, די ווידעוועס, די אדווערטייזינג צעהלונגען, די געזעצליכע יום-טובים און אלע אנדערע יוניאן קאנדישאנס.  
מיר פאדערען, אז די רעארגאניזאציע רעכט וואס די באסעס האבען באקומען נאך דעם פאר-צוויי-יאהריגען דזשענעראל סטרייק, זאל ווערען אזוי באגרעניצט און אזוי איבערגעשטעלט, אז די באסעס זאלען עס נישט קענען באנוצען אלס א ביישט איבער די ארבייטער, ארומטערצורייסען און צו מאכען זייערע שטעטער נאך קלענער ווי זיי זיינען.  
מיר פאדערען אז די מאנופעקטורערס און די דזשענעראל עקזעקוטיוו זאלען טאן ביזנעס בלויז מיט אונזערע אויסמייד שטעטער, וועלכע וועלען האבען א סעריאזע פאקטאן פון דער יוניאן, אז זיי קומען נאך אלע יוניאן סטענדערדס און קאנדישאנס.  
מיר פאדערען אז דער ארבייטסלאזער אינשורענס פאנד זאל ווידער עמפאלירט ווערען און אז בלויז די באסעס זאלען דארפן צו איהם ביישטייערען. מיר לייגען פאר א „לייבאר ביורא“ אונטער דער פארוואלטונג פון דער יוניאן און אנדערע פארערונגען צו פארבעסערען דעם צושטאנד אין וועלכען אונזערע ארבייטער געפינען זיך אין דיעזען מאמענט.  
וועלען די באסעס נאכקומען דיעזע פארערונגען? דער ענטפער ליגט אין אייערע הענט.  
עס איז געווען א צייט ווען איהר, קלאוקמאכער פון ניו יארק, זייט געווען אימפאסאנד צו צווינגען אייערע באסעס נאכצוגעבען אלע באדינגונגען, וועלכע זיינען געווען נויטווענדיג פאר איהר צו מאכען אן אנשטענדיגען לעבען; אבער דורך די לעצטע אייניגע יאהר האט איהר פארלארען פיל פון אייער אמאליגען קאמפאניסט און גומען פארשטאנד. אנשטאט צו קאנצענטרירען אלע אייערע געדאנקען און פחות אויף דעם שווערען טעגליכען קאמף צו פארבעסערען אייערע ארבייטס-באדינגונגען, האט איהר אין די לעצטע אייניגע יאהר פארבראכט אייער צייט אויף טעאריען און ריימערען. דער ספרייט פון 1928 האט איבערגעלאזען אונזער יוניאן קראנק און שווער און די באסעס האבען דעם קראנקען און שווערען צושטאנד שנעל אריינגעזעט. אלע סטענדערדס אין אונזער מדינה, וועלכע מיר האבען זיך



# גרויסע מוסטער האפטע פארזאמלונג פון באסטאנער קלאוק אין דרעסמאכער

א באגייסטערטע דעמאנסטראציע אז די באסטאנער קלאוק און דרעסמאכער וועלען נישט דערלאזן זיך צוברעכען ווערן יוניאן. — ווייס פרעזידענט אמדור, ברעסלאו און האכמאן ווערן אויפגענומען מיט אומאציעס. — רייזער מאס-מיטינג שטארט מיט באגייסטערונג פאר דער אינטער-נעשאנאל.

צום נעכסטן סעזאן וועלען זיי דארפן צוריק איינשטעלען אלע יוניאן קאנדידאטן.

ברודער אמדור'ס רעדע ווערט אויפגענומען מיט לאנגע און הארציגע אפ-לאדיסמענטען.

דער צווייטער רעדנער איז געווען ווייס-פרעזידענט י. ברעסלאו, וועלכער האט אין א הארציגער רעדע דערצעהלט ווי די אינטערנעשאנעלע האט באשטימט א קאמיטע צו העלפן די באסטאנער קלאוק און דרעסמאכער אויפלעפן און באפעסטיגען זייער יוניאן. די יוניאן, האט ער געזאגט, לעבט, טראץ די אלע פארלוימדענישע קלאנגען, וואס ווערן פארשפרייט וועגן איהר. מען דארף נאר, האט ער געזאגט, העלפן דער יוניאן, זיך צו באפעסטיגען און צוריק ווערן א מאכט אין טרייד. ער האט אויך דערצעהלט ווי די פרעסערס יוניאן לאמאל 36, וועלכע ער פארטרעט, איז פאראינטערעסירט אז אלע פרעסערס זאלן צוריק ווערן א מאכט אין יוניאן באדינטונגען. יוניאן און קינגען די יוניאן באדינטונגען. ער שילדערט ווי די קאמוניסטען האבען חרוב געמאכט די ניו יארקער יוניאן, וועלכע איז געווען דער שטארקסטער בא-מוסטער פון דער נאנצער ארבייטער בא-וועגונג. ער דערצעהלט וועגן די מע-טאדען וואס די קאמוניסטען האבען בא-נוצט אויף אונטערצוגרעכען דעם צו-טרויען פון די ארבייטער צו זייער יוניאן ביז וואנען זיי איז געלונגען צו פארפיהרן די ארבייטער און חרוב מא-כען די יוניאן און בריינגען די ארבייטער צו דער שרעקליכער לאגע אין וועלכער זיי געפינען זיך איצט. און איצט, האט ער געזאגט, ווען די ניו יארקער ארביי-טער זעהען זיך ארום און באגרייפן שוין ווער עס האט זיי אריינגעשלאפן אין דעם אומגליק, איצט האבען די קאמוני-סטן אונטערגעוויקען אונזער ערשטער פאר-זייער צושטערונגס-ארבייט און זיי האבען זיך פארמאכטען אויף באסטאן. אבער ארטיילענדיג פון דער היינטיגער פאראמלונג, האט ער געזאגט, האפט ער אז עס וועט די קאמוניסטען נישט געליי-גען צו ברענגען דעם אומגליק אויף די באסטאנער ארבייטער. די קאמיטע פון דער אינטערנעשאנעל, האט ער געזאגט, איז נישט געקומען קיין באסטאן צו פיהרן א קאמף מיט די קאמוניסטען. אלץ וואס מיר ווילן, האט ער געזאגט, איז צו ווארענען די ארבייטער אויף דער גע-פאהר און צו העלפן זיי צו פארשטאר-קען זייערע ריזען. ער אפגעלייגט צו די ארבייטער צו בלייבען פאראייניגט גע-אלע שונאים און צוזאמען מיט דער איי-גענעשאנעלע אפאסע א גרויסע און שטארקע יוניאן, וואס זאל באשיצען די אינטערעסען פון די ארבייטער אין טרייד.

ברודער ברעסלאו'ס רעדע ווערט אויפ-גענומען מיט הארציגע אפלאדיסמענטען פון אלע פאראמלעטע.

עס רעדען דערנאך ביזנעס איידזשענט טאראביטא אין איטאליעניש, אנשטאט

דער גרויסער מוסטער האפטע פאר-זייער יוניאן, וואס די באסטאנער קלאוק און דרעסמאכער האבען אפגעהאלטן לעצ-טען דאנערשטאג וועגן, וועט זיכער בלייבען היסטאריש נישט נאר פאר דער באסטאנער יוניאן, נאר אויך פאר די יוניאנס אין א גאנצע שטערט און פאר דער נאנצער אינטערנעשאנעל. דער בא-סטאנער מאסמיטינג האט באוויזען אז די קלאוק און דרעסמאכער הויבען שוין אן צו פארשטעהן וואוהין די קאמוניסטישע אומאציעס טייבען די ארבייטער און אז די ארבייטער אין דער פראווינץ הא-בען געלערנט פון די ערפארונג, וואס די ניו יארקער לאקאלע האבען דורכגעמאכט און וועלען נישט דערלאזן אז מען זאל דעם אייגענעם חרוב און ברענגען אין דער פראווינץ.

ניס קוקנדיג דערויף וואס אויף אלע קארנערס ארום די שעפער זיינען גע-שטאנען קאמוניסטישע אגיאטאטארס און אגיאטארס אז מען זאל נישט נעהן צו דעם "רעכטע" מיטינג, זיינען אלע ארבייטער געגאנגען גלייך פון די שעפער צו דעם מאסמיטינג, וואס די יוניאן האט גע-רירט. און לאנג נאך איידער דער מיטינג האט געראפט זיך אנטפארט איז דער גרויסער אסאסיאציע האל שוין געווען געפאקט מיט קלאוק און דרעסמאכער און א סך האבען שוין נישט געקענט אריי-קומען, ווייל עס איז שוין נישט געווען קיין פלאץ אפילו צו שטעהן.

ווען דער טשערמאן, א. גראמאן, האט אין זיין ערעפערונגס-רעדע א זאג געמאכט, אז ווי עס צייגט די פאראמ-לונג דא האט האל האבען מיר נאך א יוניאן, האט אויסגעבראכען א שטורם פון אפלאדיסמענטען. דער דאזיגער אפלאז איז געווען אזוי ספאנטאן, אזוי הארציג, מיט אזוי פיל באגייסטערונג, אז ער איז געווען דער בעסטער ענטפער צו די פארלוימדע, וועלכע האבען פאר-די לעצטע עטליכע וואכען פארשפרייט קלאנגען אז די באסטאנער ארבייטער האבען זיך שוין געלאזט פארפיהרן פון די קאמוניסטישע צושטערער און אז זיי האבען שוין נישט קיין יוניאן.

דער ענטפער איז געווען: מיר הא-בען א יוניאן, מיר וועלען האבען א יוניאן און מיר וועלען זיך נישט לאזן פאר-פיהרן פון אונזערע בלוטיגע שונאים. דער טשערמאן שטעלט פאר אלס דעם ערשטן רעדנער ווייס-פרעזידענט מאס אמדור, וועלכער ווערט אויפגענו-מען פון די פאראמלעטע מיט לאנגע אפלאדיסמענטען. ברודער אמדור האט פאר דער צייט וואס ער איז דער-מער-נערשטער פון דער באסטאנער דושיאנט באזארג געוואונען די אכטונג און ליב-שאפט פון אלע ארבייטער אין דעם טרייד, און די אויפנאמע, וואס ער האט געפראגען איז געווען אן אויסדרוק פון די געפיהלען וואס די ארבייטער האבען פאר איהם.

"ביי מיר איז אויך קיין איין מאמענט קיין צווייפלע נישט געווען אז אונזער יוניאן לעבט" האט ברודער אמדור אנגער-פאנגען זיין רעדע, "און די היינטיגע פאראמלונג וועט אויך די צווייפלער אי-בערצייגען אז אונזער יוניאן לעבט און וועט לעבען." ער שילדערט די לאגע אין באסטאן, וועלכע איז פאר די לעצטע זעקס מאנאטען געווארען ערגער א דאנק דער קאמוניסטישער צושטערונגס-ארבייט. די באשעפטיגט, האט ער געזאגט, זיי גען געווארען א גענעטען פון די קאמ-ניסטען און אנטווערן אפען אז די אר-בייטער זאלען נעהן אין דער קאמוניסטי-שער "יוניאן", ווייל די באשעפטיגט נאכדעם אז ווען די ארבייטער וועלען פארלאזן זייער יוניאן, וועט נישט זיין ווער עס זאל פארערען אז די יוניאן קאנ-טענער. אבער די באשעפטיגט, זאגט ער, וועלען אויסגעפינען אז זייער ארבייט פאר די קאמוניסטען איז געווען אומגיסט און אז די ארבייטער שטעהען פאראיי-ניגט און וועלען פארערען אז אלע פונק-טען פון דעם יוניאן אנטווערן זאלען אפ-געווען.

ברודער אמדור רעדענט אויס די עס-ליכע שעפער, וואו די באשעפטיגט הא-בען זיך באנוצט מיט דער קאמוניסטי-שער פראפאגאנדע און קורס כל איינער פירט די "סאציאלע רעוואלוציע" אין זייער אייגענע שטערט דורך אפשטעלן די יוניאן פארשטאנען. אבער די יוניאן, וואס מיר זעהן לעצטע

יוניאן. זיי ווילען צוברעכען די ארביי-טער יוניאנס וועלכע לאזען זיך נישט קאנטראלירען פון די קאמוניסטען. אונ-זער יוניאן, זאגט ער, מאכט נישט קיין דיסקרימינאציעס געגען מיטגלידער פון וועלכען עס איז געווען אדער אבער צייגונג. די קאמוניסטען אבער, זאגט ער, ווילען פארבאטען די יוניאנס און זיי אויסנוצען פאר זייערע פאליטישע צוועקען. די קאמוניסטען זיינען פאר-אינטערעסירט, זאגט ער, אנטווארטלעך לאנגע סטרייקס כדי צו קאנען זיך בא-ריהמען אין מאסען אז זיי מאכען די רעוואלוציע אין אמעריקע. די ליידען פון די סטרייקערס און זייערע פאמיליעס געהט זיי נישט אן. ער שילדערט דאן דעם איינדרוק וואס עס האט געמאכט די נייעס אז דער געמבליער ראטשטיין איז געווען פארבונדען מיט די קאמוניסטישע יוניאן ברעכער. אין באסטאן, זאגט ער, געהן ארום זייערע אנטעסען און פאר-שפרייטע קלאנגען אז די באסטאנער קלאוק און דרעסמאכער האבען שוין נישט קיין יוניאן. אט האבען מיר דאך א יוניאן! — צייגט ער אן אויף דער פאר-זאמלונג — אט איז דאך אונזער יוניאן! און א שטורם פון אפלאדיסמענטען האלט אן פאר אייניגע מינוטען.

ער דערצעהלט דאן וועגן די קאנ-פערענצען, וואס זיינען שוין אפגעהאל-טען געווארען מיט באסטאנער מאנופעס-טורערס, ביי וועלכע די מאנופעסטור-ערס זיינען געווארענט געווארען, אז די יוניאן וועט נישט דערלאזן אז די בא-לעבטע באטיים זאלען זיך באנוצען מיט דעם קא-מוניסטישען טומל און דערווייל אפשא-פען די יוניאן קאנדידאטן אין די שע-פער.

ער אפגעלייגט צו די ארבייטער צו שטעהן פעסט פאראייניגט און נישט לא-זן זיך אפשרעקען פון די קאמוניסטען מיט די באלעבאטיס. די יוניאן, זאגט ער, וועט פארפעסטיגען די ארגאניזאציע און וועט עס וועט קומען די צייט ווען מען וועט דארפן באנייען דעם אנדער-מענט מיט די באלעבאטיס, וועלען די באסטאנער ארבייטער זיין אימפוטאנט דורכצופיהרן זייערע פארערונגען. ברודער האכמאן'ס רעדע איז אויפ-גענומען געווארען מיט לאנגע און הא-ציגע אפלאדיסמענטען.

א פארשלאג פון ברודער י. פאזען ווערט איינשטימיג אנגענומען צו איינ-לאדען פרעזידענט שלעזינגער צו אדרע-סירען א צווייטע מאסמיטינג אין באס-טאן.

## די דושיאנט באזארג באשליסט נישט צו דערלאזן קיין שום "פייק ריארגאניזאציעס"

מיר. מארים מופט איצט זיין שאפ, און ער האט געגלויבט, אז ביי דער דאז-יגער געלעענדהייט וועט אים אויך גע-לינגען אויסצוטיישען זיין סטט ארביי-טער. די יוניאן האט אבער ענטשטיידען באשלאסען אויף קיין אופן נישט צו דער-לויבען, אז די פירמע זאל ארויסווארפען די אלטע ארבייטער.

אן ענליכער פאל איז אויך פאר-געקומען ביי דער קלאוק פירמע קערנער באדערס, וואו עס זיינען באשעפטיגט 30 ארבייטער. אונטער דעם אויסרייד, אז ער וויל פארקלענערען זיינע ביזנעס, האט ער געוואלט אראפשיקען א געוויסע צאל ארבייטער. די יוניאן האט אים, אבער, גלייך אנגעצייגט, אז דאס איז נישט מעהר ווי א פולער בלאק, ווייל די זעלבע פירמע באשעפטיגט קאנטראקטארס, און האט אויף קיין אופן נישט דערלויבט, אז די פירמע זאל אראפשיקען א טייל פון די ארבייטער פון דער ארבייט.

## וואוסטער קלאוקמאכער באגריסען פרעזידענט שלעזינגער

אין דעם נאמען פון די וואוסטער קלאוק און דעם מאכער יוניאן, לאמאל 75, אינטערנעשאנאל ליידס גארמענט וואירקערס יוניאן, האבען מיר אויף א ספעשעל מיטינג דעם 26טען נאוועמבער, 1928, אנגענומען א רעזאלוציע אויסדריר-קענדיג אונזער צופרידענהייט און צו-טרוי צו אונזער אלטען און נייעם פרע-זידענט, ברודער שלעזינגער.

מיר באגריסען איהם מיט זיינע נייע פליכטען, און מיר פארזיכערען אז אין קאמף פאר א געזונטער און נאכמאלער קלאוק מאכער יוניאן וועט ער האבען אונזער שטיצע, אזוי נישט ווי די שטיצע פון אלע יוניאן ברודער, וועלכע ווילען זעהן ווידער א גרויסע און שטארקע קלאוק און דעם מאכער יוניאן.

מיר ווישען איהם גרויס ערפאלג אין זיינע נייע אונטערנעמונגען. וואלקע פיינע, מענטשן, סאריס

ווייס-פרעזידענט נינמא, וועלכער איז, צו-ליב וויכטיגע יוניאן שטעלענענדיג, און נישט געקענט קומען צום מאסמיטינג, און ביזנעס מענדרשער גרויזשעס, פון דער באסטאן סענטראל ליבאר יוניאן, וועל-כער האט פארזיכערט אז די באסטאן סענטראל ליבאר יוניאן איז גרייט צו שטיצען די קלאוק און דרעסמאכער אין יעדען קאמף, וואס זיי וועלען אונטער-נעמען.

דער לעצטער רעדנער איז געווען ווייס-פרעזידענט דושוילוס האכמאן. ווען דער טשערמאן האט פארגעשטעלט ברוד-ער האכמאן, האבען די פאראמלעטע איהם געגעבען א הארציגע אומאציע. ברודער האכמאן איז א ליבלינג אין באס-טאן און די אויפנאמע וואס ער האט גע-טאן, האט דערמאנט די באגייסטער-טע פאראמלונגען אין דער צייט ווען ברודער האכמאן האט אנגעפירט דעם דושיאנט סטרייק פון די באסטאנער קלאוק און דרעסמאכער.

ברודער האכמאן איז געווען שטארק געריהרט פון דער הארציגער אויפנאמע וואס די באסטאנער קלאוק און דרעס-מאכער האבען איהם געגעבען און ער האט אנגעפאנגען זיין רעדע מיט דער באמערקונג, אז ער איז געוואוינט צו רעדען צו די באסטאנער ארבייטער ווע-גען ארבייטס- און יוניאן-באדינטונגען, און אז איצט איז שווער פאר איהם צו רעדען צו זיי וועגן אנדערע טעמעס. מען האט מיר דערצעהלט, האט ער גע-זאגט, אז די באסטאנער ארבייטער קעמ-פען צווישען זיך. פארוואס? צוליב וואס?

ער פאנגט דאן אן צו שילדערען די טיפען, וועלכע זיינען עס די "קעמפער" אין באסטאן פאר דער נייער "יוניאן", און די געלעכטערס פון די פאראמלעטע הילכען איבער'ן גרויסען האל. ברודער האכמאן קען זיי זייער גוט, די דאזיגע "קעמפער" פאר "קאמוניזם"; ער האט געהאט גענוג צרות פון זיי אין צייט פון דעם דושיאנט-סטרייק. אבער דאן האבען זיי נאך נישט געמאכט קיין קא-מוניסטישע מאסען און מען האט זיי דעמאלט באטראכט פאר די פארשוניגע-וואס זיי זיינען געווען, און זיינען פאר-בלייבן. און כדי די דאזיגע באסטאנער "קעמפער" זאלען זיך נישט פיהלען איינ-זאם, שילדערט ער אויך די טיפען פון די ניו יארקער "פיהרער", און צייגט אז זיי זיינען אלע געשטיגן פון דעם זעלבען מאטעריאל. ער צייגט אן אז זיי ווילען נישט אז די ארבייטער זאלען האבען א

ווי מען מעלדעט אונז, האט זיך פאר-גלוסט עטליכע פירמעס אונטער פאר-שיידענע פאלשע אויסריידען צו פלוג-רען מול מיט פייק, "ריארגאניזאציעס" און אויף דעם סך ארונטערשיקען אר-בייטער פון די שעפער. צווישען די פירמעס וועלכע דענקען אז עס וועט זיי געלינגען אפצונארען די יוניאן געפינען זיך אויך אזעלכע אלטע און וויכטיגע מאנופעסטורערס ווי א. ג. מארים און קליינער באדערס. דער שאפ פון א. ג. מארים איז איינער פון די עלטסטע דעם שעפער אין ניו יארק און עס אר-בייטען דאס 40 ארבייטער, מיטשטענס פרויען, וועלכע ערעווען שוין אין דעם זעלבען שאפ א משך פון העכער 20 יאהר. דאס, ווארשיינליך, איז טאקע די סיבה, פארוואס דער באל וויל א נייעם סעט ארבייטער.

## משידרען דעם מייקערס גרייטען זיך צום גענעראל סטרייק

זשירט א בר מצוה באקעט און גלייכ-צייטיג באשלאסען אויסצונעמען דעם עה-רע-אזענט פון וויער מענדרשער פאר די אינטערעסען פון דער יוניאן און איהר מעמברשיפ, צו ערמיטלערען ביי דויער געלעענדהייט די ערעפערונג פון ארגאני-זאציאנס-קאמפין.

מיר זיינען זיכער, אז דער פארדינסטער באקעט פאר ברודער גריינבערג וועט זיין א שעהער ערפאלג.

אין באקעט וועלען זיך באטייליגען אלע לאקאלע פון דער אינטערנעשאנעל אין ניו יארק און די מיטגלידער פון דער דושיאנט פארקאמיוו באזארג.

אין משך פון דער לעצטער צייט זיינען פילע באלעבאטיס ארום פון טרייד, און פון דער אנדערער זייט זיינען ווידער צוגעקומען נייע שעפער. ביי אזעלכע אומשטענדען האבען זיך נא-טירליך געמאכט אנטאמלען פילע נאך-יוניאן שעפער, און דויע קעכע שעפער איז די יוניאן אנשלאסען צו ארגאניזיר-ען דורך דעם קומענדיגן גענעראל סטרייק.

## משידרען דעם מייקערס גרייטען זיך צום גענעראל סטרייק

(שלוס פון זייט 1)

נערשער פון לאמאל 91, ווייס-פרעזי-דענט הערי גריינבערג, וועלכער וועט שטאמפירען שבת אונטען, אין ליסל רומעניען דעסמאקראנט, 76 סעקאנד עוו. ברודער גריינבערג איז שוין דאס דריי-צענטע יאהר פארבונדען מיט'ן לאקאל 91. מיט א קורצע צייט צוריק האט ווייס-פרעזידענט גריינבערג באשלאסען צו רעזיגנירען פון זיין מענדרשער אהם אין דער יוניאן. די גאנצע מעמברשיפ האט אבער צוריקגעווען זיין רעזיגנאציע און מיט דער הילה און אינפלוס פון עס-פרעזידענט ברודער זינמאן איז געלונגען איהם צו באווענען, אז ער זאל, אין די אינטערעסען פון דער יוניאן צוריקציהען זיין רעזיגנאציע. מיט א קורצער צייט צוריק זיינען ווידער פארגעקומען נייע עלעכשטאנס אין לאמאל, און ברודער גריי-בערג איז צום דרייצעהנטען מאל ווי-דער ערוויילט געווארען אלס מענדרשער פון לאמאל. די מעמברשיפ האט צו-דרייטער געלענענדיגט איהם אורא-זי



וועגען באנייאונג פון אנדרימענס

עס איז אויך אויף דעם מיטינג כא-  
שלאסען געווארען אַנצושטאנען אַן אַרנא-  
ניזאציאָנס קאמפּיין. דער קאמפּיין איז  
שוין איצט אין פולען גאנג. עס ווערען  
אַפּגעהאַלטען ברענשמיטינגען פון יעד-  
ען ברענשט באזונדער. מאָנטאג, דעם  
10טען דעצעמבער, איז אַפּגעהאַלטען גע-  
וואָרען אַן ערפּאָליריכער מיטינג פון די  
פּליטערס. מיטוואָך, דעם 12טען דעצעמ-  
בער, איז אַפּגעהאַלטען געוואָרען אַ מי-  
טינג פון דער אַרנאניזאציאָנס קאָמיטע  
און אין די נעקסטע טעג וועט שטאַטפּיג-  
רע אַ גרויסער מאַסמיטינג פון אלע אַר-  
בייטער אין טרייד.

דער ארבייטסלאזער אינעווענעם פאנד זאל ווידער עמאלירט ווערן און  
אממערלייכער פארזארגט. און פליז די ארבייטסגעבער זאלען צו דעם  
זאך זיין פארמיטלען.

דער מיטלג איז אדרעסירט געווארען  
פון אונזער סעקרעטעריסעזשורע, ברו-  
ער אב. באראק; פון ווייס פרעזידענט  
עזרי גרינבערג, און פון סידי רייך, פון  
ער ווימענס טרייד יוניאן ליג. אלע  
דערנער האבען ארויסגערופען די גרעסטע  
מאגליכע צאן באגייסטערונג ביי די  
ארגאניזאציע מיט וועלכע נאכ ווערע  
און ווערע זייערע ארגאניזאציעס.

דערוויסמאירע ווי אונז פאר די קלענע.

\_\_\_\_\_



# ענטפער קלאק און דרעסמאכער אין מאנהעטען אפערע ייסטערט פארז מאניפעסט צו פאראייניגען אלע יוניא עפטען אין ניו יארק א מעכטיגער ארגאניזאציע

ווייטער פרעזידענט שלעזינגער אין טיפער ערנסט.  
אט די דאזיגע זייט פון דער סיטואציע האט די גענעראל עקזעקוטיוו באשרד, צוזאמען מיט דער פיהרערשאפט פון אלע אנדערע לאקאלס און פון דער דזשיאנט באשרד אין ניו יארק פארזיכטיג באטראכט אין משך פון די לעצטע וואכען, און מיר זיינען געקומען צום באשלוס, וואס ווערט אויסגעדריקט אין א ספעציעלען מאניפעסט, וועלכען איך געה נלייך פארלעזען פאר אייך.

פרעזידענט שלעזינגער האט דאן אין ענגליש און אידיש פארעלעזען דעם מאניפעסט, וועלכען איז צוגעגרייט געווארען פון דער גענעראל עקזעקוטיוו באשרד, וועלכען דער לעצטער וועט געפינען אויף דער ערשטער פייזש פון דער היינטיגער „גערעכטיגקייט“.

דער מאניפעסט איז אויפגענומען געווארען מיט דער גרעסטער באנייטערונג און לאנגען ענטווארען. אלע אנוועזענדע האבען איהם איינשטימיג אקצעפטירט דורך אויפהויבען זיך פון די פלעצער.

**מיטינג אינדאדארט איינשטימיג מיג פרעזידענט שלעזינגער פלאן**  
עס איז געווען 7 אדווייזער אין אדווענט, ווען פרעזידענט שלעזינגער האט געענדיגט צו לעזען דעם היסטארישען מאניפעסט.

טשערמאן נאגלער האט דאן געמעגל דעם, אז ער האט באקומען פון פלאר א רעזאליציע. ער האט איהר דורכגעלעזען און זי איז איינשטימיג אָנגענומען געווארען.

די רעזאליציע לויטעט:  
„די טויזענטער פארזאמלעטע קלאק און דרעסמאכער אין מאנהעטען אפערע הויז, 34טע סטריט און 8טע עוועניו, ניו יארק סיטי, מיטוואך דעם 12טן דעצעמבער, 1928, וועלכע האבען מיט גרויס אויפמערקסאמקייט זיך צוגעהערט צו פארענעם שלעזינגער'ס סטייטמענט און נאך מען פון דער גענעראל עקזעקוטיוו באשרד בנוגע א רייע וויכטיגע פאדערונגען צו די קלאק מאנופעקטשורערס אסאסיאציע שאל אין ניו יארק, אין צוזאמענהאנג מיט דער באנייאונג פון אנרימענט, וועלכע נעמט אים אין עטליכע חדשים ארום, און בנוגע דעם קאנטראקט פלאן צו פאראייניגען אלע קלאקמאכער און דרעסמאכער אונטער אן איינהייטליכער און ענטשלאסענער ארגאניזאציע;

באשליסט דער מיטינג פון לאקאלע מעמבערס צו געבען די פולע אונטערשריפט צונג צו דער יוניאן און קאאפעראציע צו פרעזידענט שלעזינגער, ווי אויך צו אלע אנדערע יוניאן פיהרער, אין זייער שווער רעד אויפנאכע צו פארזיכליכען מיט סוקסעס די אויפנאכע, וואס זיינען אויסגעדריקט געווארען אין סטייטמענט פון פרעזידענט שלעזינגער: צו שאפען אן ווידער אויפבויע א מעכטיגע, שטארקע, פאראייניגטע און אמפאספעהניגע יוניאן, וואס וועט זיכער זיין פעהיג צו שיעצן און ווארעמען פאר די ארבייטער אין דער קלאק און דרעסמאכער אינדוסטריע.“

**אלע לאקאל עקזעקוטיוו און טערשטיצען די פאדערונגען און איינשריפט פלאן**

דעם זעלבען פארמיטאג האט א מיטינג פון אלע עקזעקוטיוו באשרדס פון די לאקאלע, וואס זיינען אָנגעשלאסען אן דער ניו יארק דזשיאנט באשרד, נוס' געהייסען און אינדאדארט דעם פלאן. דער מיטינג איז פארענקומען אין אוידיטאריום פון דער רענד סקול, וואו פארעזידענט שלעזינגער האט אין א לאנגער רעדע ער קלערט יעדע פונקט פון די פאדערונגען, און האט פאר יעדען די נאנצע פראגע ווי נאך מעגליך קלאר געמאכט. איידער דער מאניפעסט איז אָנגענומען געווארען, האבען אלע מענדזשערס און טשערלייט פייערליך ערקלערט דעם פולען סופארט און ענערגישע מיטהילף צו פארזיכליכען דעם פראגראם פון דער נעגעראל עקזעקוטיוו באשרד.

משער וואס פאר א באדינגונגען עס הערשט דאָרט. די אינדוסטריע איז דעמאָרעליזירט, אייערע פארדינסטען זיינען פארקלענערט, אייער יוניאן איז אָפגעשוואכט און אייער צוקונפט איז אין געפאָהר, און איהר קענט אייער קאסטאסט ראפאלע לאנגע בלויז אָפהיטען דערמיט, אויב איהר וועט אלעס אָנווענדען צו היילען דעם קראנקען און ביטערען צושטאנד. פארוואס האט אלעס דאָס פאסירט?

דער ענטפער איז איינפאך: אייערע שטענדיגע סכסוכים צווישען זיך, אייערע מחלוקות און קריגערייען, אייער אומאייניגקייט איז די ערשטע אורזאכע פון דעם אומגליקליכען צושטאנד. ווי אזוי קענט איהר ערווארטען רעספעקט פון די באלע באטים, אויב איהר אליין האט קיין רעספעקט צווישען זיך? ווי אזוי ווילט איהר האבען קאנטראל איבער די שפער, ווען איהר קענט אייך אליין נישט פארזיכליכען, ווען איהר קענט נישט אייניג פאר האנדלען ווענען פראגען וואס ליגען אין אייער אייגענע אינטערעסען.

אייערע באלעבאטים ווייסען, אז איהר זייט צעטיילט, און עס איז זעלבסטפארשטענדליך, אז זיי נוצען אויס די דאזיגע געלענעהייט. דאָס זיינען די אורזאכען פארוואס די סוועט שעפער קומען צוריק אין דעם קלאק און דרעסמאכער פאר וואס די ארבייטער שטונדען ווערען נישט קאנטראלירט, און פארוואס דער ווידערשטייג מיט היינט צו טאג גארנישט אין אונזער אינדוסטריע.

אומאייניגקייט און דיסהארמאניע האט הויפטזעכליך געפירט צו די איצטיגע זאך צו און דעריבער איז פירדען און האר מאניע די ערשטע באדינגונג אויפ'ן וועג צוריקצוקריכען פון דיזע טראגעדיע. מיר קאנען נישט אָנגעהעמען אויסגענויטיגטע הילף פאר צו היילען אונזער קראנקע סיטואציע. עס ליגט אין אונזער קראפט און מעגליכקייט צוריקצוקריכען פון דעם קראנקען בעט, אין וועלכען מיר געפינען זיך און צוריק געווינען א שטארקע היים. מיר טארען נישט לייגער ווארטען. עס מוז שוין און שנעל געהאנדעלט ווערען. „די גענעראל עקזעקוטיוו באשרד פון דער אינטערנעשאנעל האט זיך אריינגעטראכט אין דער דאזיגער טרויעריגער לאג, אין וועלכע עס געפינט זיך אויך די קלאק און דרעסמאכער ארגאניזאציע אין איצטיגען מאמענט אין ניו יארק, און מיר זיינען געקומען צום באשלוס, אז באלדיגע שריט און אקציען זיינען אומבאדינגט נויטיג.

עס איז אמת, דאָס מיר האבען פיהר חדשים צייט, ביז דער אנרימענט געהט אויס, מיר מוזען אָבער אין צייט זיין פאר בארייטעט. דעריבער האבען מיר איינגעלאדען די קלאק מאנופעקטשורערס אסאסיאציע צו א קאנפערענץ ווענען דער באנייאונג פון אנרימענט, און האבען דער צו אויסגעארבייט פאדערונגען, וועלכע מיר האלטען פאר וויכטיג און נויטיג אין אינטערעס פון אונזערע מעמבערס.

**„באלעבאטס וועלען בלויז דאן זיך רעכענען מיט אונזערע פאדערונגען, ווען מיר וועלען זיין אייניג!“**

צי וועלען מיר אָבער אימשטאנד זיין צו צוויינגען די באלעבאטס זיך צו רעכענען מיט אונזערע פאדערונגען, און בכח זיין נוסטומאכען דאָס וואס עס איז אין די לעצטע יאָהרען אין אונזער אינדוסטריע ריע אזוי חרוב געווארען? וועלען מיר קענען דורכפיהרען אונזער פראגראם, צי וועלען מיר זיין א דורכפאל? — פרעגט

אינטערעס פון די מיטגלידער אין אונזער אינדוסטריע. אונזער יוניאן מוז ענדליך אויפהערען צו זיין א דעבייטינג קלאב און ווערען צוריק א פארטיידיגונגס-אינסטרומענט פון די ארבייטער אין טרייד. יעס, מיר מוזען זיך פאראייניגען, און דאָס אָהן אן אויסנאָם און אָהן א חילוק פון פאָרליטישע אָנשוואונגען, אויב מיר ווילען בייקומען דעם שטורם אין וועלכען מיר געפינען זיך.“

ברודער דובינסקי וואָס פארענדיגט זיין איינרוקספולע רעדע מיט'ן משל פון שלמה המלך'ס אורטייל איבער די צוויי מאמעס, וואָס יעדע פון זיי האָט זיך אָנגעגעבען פאר דער ריכטיגער מאמע פון קינד. ער האָט דאָן אויסגעשריען:

„אונזער קינד, אונזער יוניאן, וועט נישט שטארבען! עס איז אונזער קינד! מיר זיינען דערמיט אויסגעוואקסען. מיר האבען דערפאר בלוטיג געליטען, און מיר ווילען עס ביים לעבען דערהאלטען. אויב עס זיינען פאראן אזעלכע מענשען, וואָס קענען זיך לייכט צוקוקען צו איהר אונטערזאנע, דאָן זיינען זיי פרעמד צו איהר און זיי קענען איהרע רעסער נישט זיין. „קלאק און דרעסמאכער! לאָמיר פארנעמען ווענען דעם וואָס עס איז נעגער און לאָמיר אין זיינען האָבען אונזער ארגאניזאציע. קומט אלע אָהן אן אונטערשרייד און לאָמיר מיט געמיינזאמע כחות ווידער אויפבויען א גרויסע, מעכטיגע, שטארקע קלאק און דרעסמאכער יוניאן!“

**פרעזידענט שלעזינגער ערקלעהרט די פאדערונגען און דעם יוניאן פלאן**

עס איז געווען אומגעפער 6 אדווייזער ווען טשערמאן נאגלער האט פארנעםט שטעלט פרעזידענט שלעזינגער — דעם פיהרער פון דער אינטערנעשאנעל פארענעםטע שלעזינגער באטראכט די רעדנער טריבונע באגריסט מיט ענטווארען פון דעם טויזענטקעפער עולם, וועלכע האט זיך אויפגעשטעלט פון די פלעצער און געשטירט און אפלאדירט. פרעזידענט שלעזינגער איז נלייך צו געגאנגען צו דער זאך מיט זיין באוואוסטען ערנסט און זאכליכקייט. דער אייניג דרוק פון זיין רעדע איז געווען, אז איצט האבען אויפגעהערט צו רעדען די קאנאָנען — און עס פאנגען אן צו רעדען די ריפלאמאטען.

ער האָט אין זיין רעדע געגעבען א גרינדליכע ערקלערונג פון דער אינדוסטריעלער סיטואציע אין דעם דרעס און קלאק טרייד און שאפט. ער האָט אָפגעגעבט ווענען דעם חורבן און שלעכטע קאנדישאנס וואָס עס הערשט איצט אין דער אינדוסטריע אין פארנלייך מיט די קאנדישאנס, וואָס עס האבען געהערשט בלויז מיט עטליכע יאָהרען צוריק, און ער האָט געשטעלט די פראגע: וואָס דענקען זיי דערצו צו טהאן?

מיט דריי יאָהר צוריק, ווען די גאָלדענע קאנדישאנס האט אונטערוואכט די עקאנאמישע סיטואציע פון די קלאקמאכער אין די שעפער, האבען זיי אויסגעפירט, אז די ארבייטער אין די שעפער פארזינגען אין סיוואן 6 דאלאר א וואָך איבער דעם מינימום סקויל. עס איז פאר קיין נעם קיין סוד נישט, אז היינט צו טאג איז נישט פאראן קיין ארבייטער, וואָס פארדינט איבער'ן מינימום סקויל, און דאנענען זיינען דאָ א סך ארבייטער וואָס ארבייטען אונטער'ן סקויל. מיר האבען אלע מאל געהאט קליינע שעפער אין דער אינדוסטריע, אָבער זייער צאָל איז אלע מאל באגרינצט געווארען און מיר האבען וועניגסטענס געהאט א קאנטראל איבער זיי. היינט צו טאג איז די קלאק איינרוקספולע פארפלייצט מיט סוועט שעפער פון ערנסטען סאָרט. דיזע שעפער זיינען די מערהייט שעפער אין טרייד און ווען איהר וואָלט א דזשאב מוזט איהר נעהן צו זיי ארבייטען, און איצט זייט אייך

(שלום פון זייט 1)  
גאנצוואציע אין דער קלאק און אינדוסטריע. מיר זיינען געקומען צווייגען אונזער כחות, צו שטארקען און דעם ענטווארען און ווילען אָנהויבען א נייעם אלס א פאראייניגטע קערפער פון מענער און פרויען, וואָס ווילען אזוי צו פארטיידיגען זייערע כחות און עקאנאמישע רעכטע. מיר עקומען צו פארנעמען די פאראנאָג און ארבייטען פאר דער צו

זיין קורצער איינלייטונגס-רעדע נאגלער געגעבען דאָס וואָרט דעם ווייט-פרעזידענט סאלוואטארע וועלכער האָט גערעדט אין איטאליאן געמאכט א ווארימען אפיל וואָרענען איינשטייט, און נעשלאסען דעם אין ענגליש, אויפפאדערענדיג גענען מיטינג צו פארנעמען אן אלץ נעטיילט אונט, און צו געדענקען, אז בייטער זיינען אָפגעהנגיג פון דעם וואו זיי מאכען א לעבען פאר זיך. מיר זיינען פאמיליעס; אז זיי זאָגן דעם ווייט-פרעזידענט, וועלכע האָט געלאנג פארטיידיגט די ארבייטער נעקספלאמאציע און אונטערדריקונג.

**וויילען אן אויפריכטיגען יידען צווישען אונזערע ברידער!**

ס צווייטער רעדנער איז פארגעגאנגען געווארען ווייט-פרעזידענט דובינעלכער איז וואָרעם אפלאדירט געווארען מיטינג. דאָס איז איינער פון מיניסטע מיטינגען אין דער געשיכטע אונזער יוניאן אין משך פון די עטליכע יאָהרען, — האָט דובינעלכער געזאָגט. — דיזע מיטינג אונטער מיט זיך פאלשטענדיג פון יענע מיט וועלכע מיר פלענען ביז איצט אָפגען. ווייט יאָהרען קומען מיר זיך צום ערשטען מאל צוזאמען נישט רעזעהלען וואָס עס צוטיילט אונט, צו ערקלערען פאר וואָס מיר זיינען איינשטימיג, נאָך צו זאָגען פריי פאן, אז מיר זיינען שוין מיר פון ע מיספארשטענדישע און מיר ווילען דעריבערליכע הארמאניע צווישען די און קלאק מאכער און צווישען און דרעסמאכער. מיר ווילען אן איינשטימען פירדען צווישען ברידער וועסטער אין טרייד!

ווי איהר ווייסט, געפינען מיר זיך געהער ערנסטע פאסירונגען אין לעז און אונזער ארגאניזאציע. נאָך אין וועלכע מיר דארפען באגעגענען אונטער באלעבאטס ביים קאנפערענץ-סיס. דער אנרימענט וועט נאָך אין נישט געהן, און אויב מיר וועלען נישט ער-יבערצייגען די באלעבאטס, אז מיר היינטער זיך א פאראייניגטע, יעס יוניאן-מאסע, וועלכע אונזערע רונגען אין נאנצען איינארייט ווער אונזער יוניאן, וועלכע האָט אין פון א דור געבליטעט און געליטען, מיט זיך אין דער געפאָהר פארניכטעט געווען. מיר טארען נישט שטעהן מיט ענטע הענט און זיך צוקוקען ווי זיכט, ווייל דורך איהר טויט וועלען אָפגשטארבען אלע האפנונגען פון דער ארבייטער אויף א בעסערער צוקונפט. עס וועט דערמיט פארניכטעט זיך יעדע פרוכט פון א לאנגער הערפארטעניגקייט מצד אונזערע פאָרער אין משך פון לאנגע יאָהרען — וועלכע פארלירען אלעס דאָס, וואָס האבען דורך גרויסע מסירות נפש שווערע קרבנות געהאט ערוואַרבען. און אין דער ווירקליכקייט פון דעם ליכען קריזיס, אין א צייט פון אזעלכע נייעס נויטען מוזען אלע פערזענליכע סימפאטעס און אנטפאסיעס מוזען זעהן צו עקזיסטירען און מאכען א וועג פאר אלעמיניגע פירדען און

## יוניטי היים אפען פאר קריסטמעס און ניו יעהרס

עס ווערען געמאכט ספעציעלע פארברייטונגען פאר א גרויסע צאָהל באַזוכער. — אלערליי ווינטער ספארטס. — אלע ווינטער קאמעדזשעס מיט סמים היים. — רעדושיסטירט אייך אין יוניטי אפּים.

אין די קאמעדזשעס פון דער יוניטי האט אין היימליך, וואָרעם און באקוועם, פונקט אזוי ווי אין די שעהען ווענדענדיגע טעג. דאָס עסען איז, ווי געוועהנליך, גוט און דאָרט נישט קיין באוונדערע רע-קלאמע.  
נוצט, אַלזא, אויס די דאזיגע געלעגנהייט און נעמט אייער ווינטערדיגע וואקייס-פאָרען אין דער יוניטי היים. איהר האָט איצט א פאסערנען געלעגענהייט: קריסטמעס אָדער נירי-יאהר. רע-רושיסטירט אייך דורך דעם ניו יארקער אפּים, 3 וועגס 16טע סטריט, אין עריר קייטשעל רעווארטמענט פון דער יוניטי פערזענליכע.

די שעהע, גרויסע יוניטי היים, די ווער-היים פון דער ראדיקאלער אידי-שער באפעלקערונג און פון טויזענטער טרייד יוניאן לייט, איז אין ווינטער אזוי באצויבערענד ווי אין זומער. די נאטור איז הערליך און שעהן אין אלע צייטען פון יאהר; אין שעהן סיוואן האָט זי איהר ספעציעלע חן און צויבער. און דער ווינטער שפינעלט זיך אָפ באוונדערט שעהן און רייזענדיג אין דער יוניטי אפּים מאספער. די בלוי רידזש מאנטיינס ווינען באדעקט מיט א קריסטמאס-וויינען שניי-שטייג וואָס פארקאפט דאָס און מיט זיין פראכט.

**GERECHTIGKEIT**  
A Jewish Labor Journal  
Published every other Friday by the Int'l Ladies' Garment Workers' Union  
Office of Publication:  
76 MONTGOMERY ST.,  
Jersey City, N. J.  
General Office:  
3 W. 16th ST., NEW YORK, N. Y.  
Tel. Chelsea 3143  
BENJ. SCHLESINGER, President  
MAX D. DANISH, Editor  
Subscription price, paid in advance, \$1.00 per year.  
Vol. X. No. 36.  
Friday, December 14, 1928  
Entered as Second Class matter, Aug. 7, 1920 at Postoffice at Jersey City, N. J., under Act of August 3, 1903.  
Acceptance for mailing at special rate of October 3, 1927.



# שיקאגא'ער נייעס

## יוניאן פראבלעמען אין שיקאגא

פון מ. א. גאלדשטיין.

זאגנענאנטער, ווינטער סעזאן, עלבען די קלאק מאכער האבען א נאנצען זומער, איז שוין אריי די געוויינליכע נאכפאלגענדע יום ציהט זיך לאנגזאם מיט דעם און אין דער ווירטליכקייט אין יסדרוק, ווינטער סעזאן מעהר א מערמין צו באצייכענען א צייט ע אין דעם קאלענדאר פון יאהר, גיט ווי די קלאק מאכער פאר דעם ווינטער סעזאן אלס א פון פולע וואכען ארבייט, ווייל צוג צו ארבייט איז דאס א פאל-יסדרוק. עס איז מעהר גיט ווי א אדער איין אנדריינקונג פון א נע-צייט ווען דער ווארט ווינטער האט ערוועקט פערעליכע האפנונג-ערווארטונגען און עס האט נע-י וויכטיגע באדייטונג אין דער אינדוסטריע.

א וואסער 9-10 יאהר צוריק דער קלאק מאכער אין סלעק צייט פיל האפנונגען און מיט א פולע ים גאר און צווייפאל ערווארטעט וואן וואס האט מיט זיך געבראכט א צייט, אן איינציגן פון פולע ארבייט, וועלכע האט איהם ער-ט זיין מאטעריעלע לאגע צו בא-ען און זיך צוגרייטען פאר דעם נע-סלעק. און יעצט, אבןוואהל מעהר גיט ווי א פארנאמענהייט, לט זיך גיט שוין מיט האפנונג-גלויבען טאמער וועט דער יאהר-דערש, בעסער ווי דער לעצטער. טראכט זיך דער קלאק מאכער, ד זיין פון די גליקליכע און אין אפ, וואו איך ארבייט, וועט זיין אן און מ'לעבט מיט האפנונג. ייין נסים פאסירען גיט. די קלאק טרע, זייענדיג אפהיינגיג אונטער וק פון געזעלשאפטליכע פארלאנ-ען פארשידענארטיגע באציהונגען ריזען, האט אונגענומען אן אנדער האט איינגעטיילט די ארבייט-למעסיג, באשטימט א גרעסער ציצאן אין ספייג סעזאן און אי-אום ווייניג ארבייט פאר'ן וויי-זאן. און א קליינער פראצענט ארבייטער זיינען דאס די גליקלי-לכע זיינען זוכה צו געניסען פון על ארבייט, אבער צום גרעסטען דיטער אין דאס אן עפאכע פון גע-ווארטען, ווארטען פון איין טאג צווייטען, איין וואך אויף דער ר, און אין געווענליכע ווארטעניש איבער די צייט און מען איז שוין באגעגענט פנים פנים מיט'ן ייט. דיעזע מאטעריעלע פראצע-ערט ווידערהאלט יעהרליך זיגט מלחמה יאהרען; דיעזע פראבלע-די וויכטיגסטע פאר די קלאק פון שיקאגא, ווייל וואס איז נאך גר ווי די דרינגענדסטע פראגע פון לעבען. דאס איז א הויפט גע-מיט וועלכער די קלאקמאכער עסירען זיך און דארפן זיך מעהר עסירען. די פראגע דארף אויף ווערען ביי די מיטינגען און דיסקוטירט ווערען אין דער וואס איז די אורזאכע וואס האט ווייניג ארבייט און ווינטער אר די לעצטע יאהרען?

עס צוליב אלגעמיינע אינדוסט-אורזאכען, אדער הויפטזעכליך צו-עצפישע ענדערונגען אין דער ארדוקציע אדער לאקאלע אורזא-ען דאס מוז גרינדליך דיסקוטירט און גיט בלויז אום צו געפינען א גע-ערפלערונג מיט אויסמיטשונג די ענטשטעהענדע קאנסעקוענ-ע אויך צו נעמען די ריכטיגע צו פארבעסערען די לאגע. די איז שוין צו לאנג געווען אין אן וועט אומקלאר הייט. עס מוז בא-ווערען מיט א געוויסענהאפטניגע, אום דאס צו ערליידען. לא-פען אז עס וועט געפונען ווערען זיגע לייזונג.

אנא האט א גרויסע דרעם אינ-וועלכע פארנעמט דעם אויבער-די פרויען קליידער אינדוסטריע. ער מיינלאך, מעהרסטענס אמע-ע, ווערען דאס באשעפטיגט די נידעריגסטע ווירדשע און ישע באדיינענען, אויסער יוניא-באדיינענען וואלט די דרעם אינ-געגעבען די ארבייטער א בע-לעבטע וואס איז אומבאקאנט פון דעם

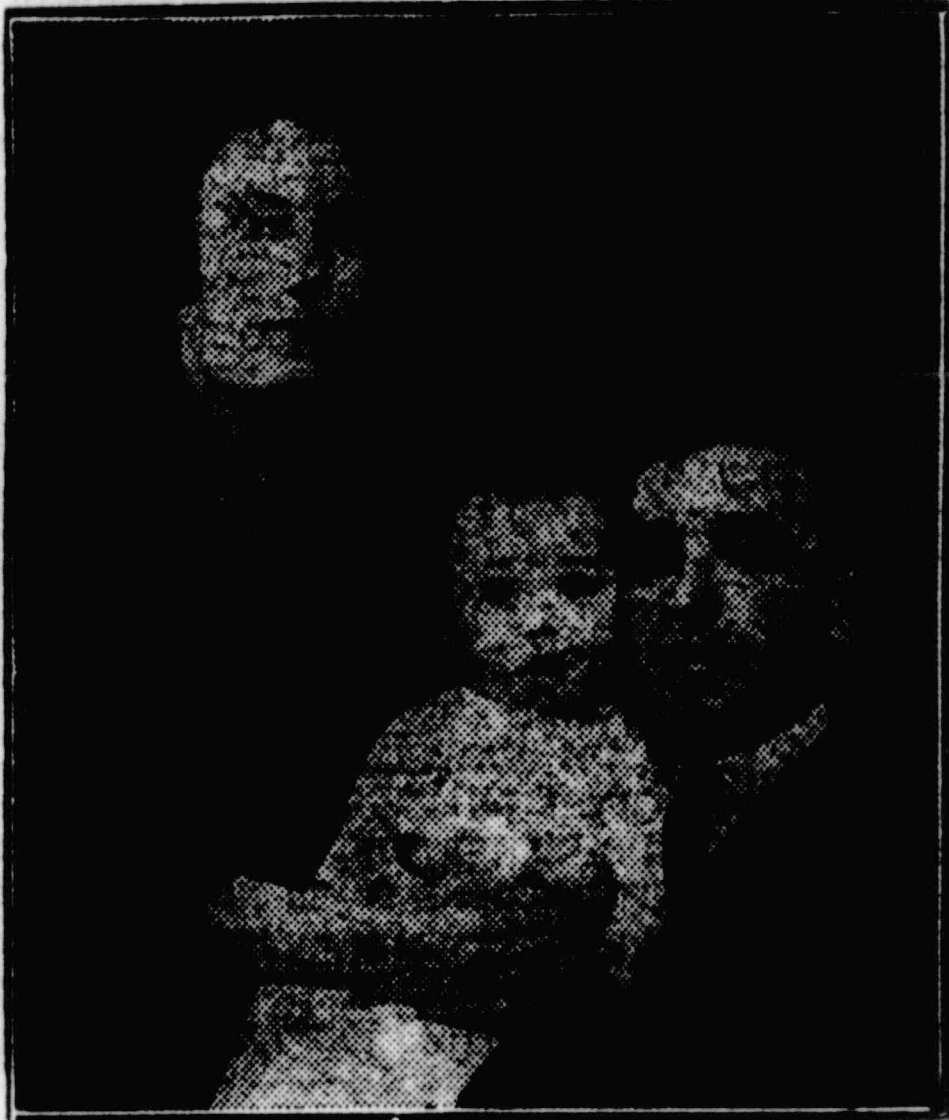
# פילאדעלפיער נייעס

## דרעסמאכער מערדערליך צושלאגען פון אנגעשטעלטען ביי עקאנאמי דרעס קאמפאני אין פילאדעלפיה

אברהם יעלענבערג, אקטיווער מועד פון דער יוניאן און שאפ-מערמאן, געפינט זיך אין אן ערנסטען צושטאנד אין פענסילווייניא האספייטאל. — לואיס ספעקטאר, דער אנגרייפער, א ברודער פון דעם באס פון „עקאנא-מי דרעס קאמפאני“, וואו עס געהט אן א סטריק שוין זייט פיר וואכען צייט, אונטער 800 דאלער בעיל.

איהם געלינגען זיך ארויסצודרעהען. ער האט זיך, ווי מען זאגט, זאגאר ערלויבט צו סטראשען איינעם פון די סטריקער, אז ער וועט מיט איהם אויך זיך אפ-רעכענען... דער זעלבער לואיס ספעקטאר, וועל-כער איז א שיפניג קלויק אין שאפ, האט זיך גיט איין מאל ערלויבט אר-בייטער מיינלאך צו באליידען, און דאך בלייבען אומבאשטראפט, ווייל ער איז דאך א ברודער צו דעם באס! מיט דער נאנצער באריהמעריי פון דעם באס און ויין הויפט פיהרער פון די

א מערדערליכער אנגרייף איז לעצטען מאנאטא נעמאכט געווארען אויף אברהם יעלענבערג, פון 442 פירזשעראל סט., וועלכער איז דער שאפ טשערמאן ביי דער אילאז דרעס קאמפאני, אין דער צייט ווען ער איז, צוזאמען מיט אנדערע ארבייטער, אין דערפריה גענאנגען צו דער ארבייט פון פיקעטען ארום דעם שאפ פון דער עקאנאמי דרעס קאמפאני, 442 סענסאס סטריט, און וואו א סטריק ווערט אנגעפיהרט פון דער יוניאן פאר די לעצטע פיער וואכען. דער פארוואונ-דעטער איז גענומען געווארען אין פענ-



אברהם יעלענבערג, זיין פרוי און קינד.

סטריק-ברעכערישער ארבייט, אלעס סאנדער מאיערס, קענען זיי זיך בלויז אליין נארען, ווייל זיי ווייסען אז זיי קע-נען אין די שפעטער קיין ארבייט גיט מאכען. זיי האבען גיט מיט וועמען.

די געמיינע אטאקע אויף דעם אר-בייטער האט ארויסגעווען גרויס אויפ-רענונג ביי אלע די, וועלכע האבען זיך דערוואוסט דערפון. עס האט אנגעמאכט א גרויסען טומעל אין די רייהען פון די ווייסע און דרעס מאכער, און זיינען נאך איצטער מעהר ווי פריהער ענטשלאסען אז דער קאמפאני זאל אנגעפיהרט ווערען ביז א פאלשטענדיגען זיג.

סילווייניא האספייטאל, וואו ער געפינט זיך אין אן ערנסטען צושטאנד. דער ברוטאלער אנגרייף איז געמאכט געווארען פון לואיס ספעקטאר, א ברודער פון דעם באס, דוש. ספעקטאר, וועמען עס האט זיך פארוואלט מאכען זיין שאפ פאר אויס יוניאן שאפ. די ארבייטער זיינען אלס רעזולטאט ארום-טער אין סטריק פון זיינע ביידע שט-פער — די עקאנאמי, און „די רעד-ריידינג הור“.

דער אנגרייפער, וועלכער וואוינט אין 7453 נ. מארשאל סטריט, איז פארהאל-טען געווארען אונטער 8 הונדערט דא-לאר בעיל פון מערזשיסטרייט העריגען ביז א ווייטערען פארהער, וועלכער וועט פארקומען אין עטליכע טעג ארום, אין דער דריטער און דעלענסי סטריט.

דער ברוטאלער קערל האט, ווי עס ווערט באהויפטעט, געמאכט די אטאקע ווי א פייגלינג, פון הינטען, ווען יעלענ-בערג און זיינע פריינד האבען אויף א רוינען אופן פארלאזען דעם פלאץ, וואו דער סטריק געהט אן. זיי זיינען שוין געווען א האלבען סקווער ווייט פון פלאץ, ווען דער אנגרייף איז געמאכט געווארען. ווען ער, דער ברוטאלער קערל, איז געווען בייים פארהער, האט ער זיך נע-האלטען אויף א זעהר פרעכען אופן, זייענדיג זיכער, אז האבענדיג הינטער זיך יוניאן-פרעסערישע באסעס, וועט

טע ארבייט און מיר פרעזענטירען איהם מיט א שעהנעם קאסטבארען פארלאך-סעט אלס אן אויסדרוק פון פריינדשאפט, און מיר ווינשען אז ער מיט זיין פאמיל-ליע זאל דאס נוצען געזונטערהייט.

אונטערגעשריבען, ס. גארדאן, לאקאל 59. ס. מאסקאס, לאקאל 5. ד. נאלדבערג, לאקאל 5. דזשאנסעין, לאקאל 59.

**הארלעם באנק און קאמערס**

וואס האט זיך מיט א קורצער צייט צוריק פאראייניגט מיט דער

**אטלאנטיק סטייט באנק**

איז איצט געווארען א טראסט קאמפאני

**סיטי טראסט קאמפאני**

און פארמאגט 5 באזונדערע באנק הייזער אין גרויסער ניו יארק, וואס זיינען גיט בלויז באנקען גאר אויך רעגולער טראסט קאמפאניס.

הויפט אפיס: 2118 סטקאנד עוועניו, ניו יארק.  
מארגעני הילל ברענטש: 431 — 3 מע עוועניו, ניו יארק.  
אטלאנטיק עוועניו בענק אפיס: 504 אטלאנטיק עוועניו, ברוקלין, נ. י.  
הארלעם מארקעט ברענטש: 2105 ערשטע עוועניו, ניו יארק.  
מ. מ. פערדארי, פרעזידענט.



# טאראנטא'ער קלאקמאכער ערוועהלען א גרויסע קאמיטע צו ארגאניזירען די „אפען שעפער“

צוויי באנייטערטע מיטינגען ברענגען א סך לעבען און אויפמונטערונג צווישען די ארבייטער. — ווארטען אויף פרעז. שלעזינגערס באוועג.

צו דער זעלבער צייט אין די טאראנטא'ער סטראטעגישע נישט אויסגעלאזען געווארען ביים לעצטען דזשענעראל עקזעקוטיוו באגאדער מיטינג. די אינטערנעשאנאל און גרויסע ערוועהלעך פארענדעט, ברודער שלעזינגער, וועט אין קורצע באזוכען טאראנטא, דיווע מעלדונג האט ארויסגערופען גרויס פרייד ביי די פארזאמלעטע. עס מעלדעט זיך צום ווארט א גרעסערע צאהל מיטגלידער און אלע זיינען מיט דער מיינונג, אז איצט איז די צייט אריין צוואווארפען זיך אין דער ארבייט צו טע האבען מיט באנייטערונג באשלאגן סען גלייך אנצופאנגען דעם קאמפיין און אלע האבען הייליג פארשפראכען אז זיי וועלען העלפען אין דער ארבייט. אן ארגאניזאציע קאמיטע, באשטעהענד פון 35 גוטע איבערגעבענע מעמבערס, האט בען גלייך וואלוטירט און זיך אנגעשלאגן סען אן דער ארגאניזאציע קאמיטע און גלייך, זונטאג, נאך דעם מעמבער-מיטינג, איז אפגעהאלטען געווארען דער ערשטער מיטינג פון קאמיטעט. אלע מיטגלידער זיינען געווען אויפ'ן פאסטען, און שוין זייט א נאנץ לאנגער צייט האבען מיר נישט געזעהן אזא אנטשלאסענהייט און איבערגעבענהייט ווי עס האט געהערשט ביים מיטינג.

נאכדעם ווי עס איז איבערגעגעבען געווארען דער פלאן ווי דער קאמיטעט וועט דארפן ארבייטען, איז מען גלייך צוגעטרעטען צו דער ערוועהלונג פון אפערס און ברודער טש. שאטץ איז ער וועהלט געווארען אלס שטערמאן און ברודער א. מענערמאן אלס סעקרעטער. עס זיינען גלייך באשטימט געווארען ליטעראטור-קאמיטעט צו פארשפרייטען אונזערע אויפרופען. אויך איז באשטימט געווארען פארשיידענע קאמיטעט צו בא-זוכען ארבייטס-פריינדליכע ארגאניזאציעס ציעס אום פאפולער צו מאכען אונזער קאמפיין און צו דער זעלבער צייט אויפ-פאדערען די ארגאניזאציעס, אויב עס גע-פינען זיך אין זייערע רייען קלאקמאכער כער וואס זיינען נישט קיין יוניאן-מעמבערס, זאל די ארגאניזאציע אנגעמען מיטלען אז זיי זאלען דאס גלייך ווערען. עס בלייבט איצט איבער פאר די מיטגלידער פון דער יוניאן צו נעמען זיך צו דער ארבייט, און צוזאמען וועלען מיר אפשאפען דעם איצטיגען הפערזאנלעכע און קלאקמאכער און איינפיהרען אמת-מעגליכע באדינגונגען.

זאל קיין ארבייט נישט זיין צו שווער! געהט אימער פארווערטס בון וואנען מיר וועלען אויפבויען א שטארקע און מעכ-טיגע קלאקמאכער יוניאן אין טאראנטא!

## מאנטרעאל ריינקאט לא קאל פייערס באנייאונג פון יוניאן שטארטער

אלע שטאדטישע ארבייטער קומען צום „סמאקער“.

ברודער ב. דעמבי, דער סעקרעטאר פון לאקאל 9, מאנטרעאלער ריינקאט מאכער, שרייבט אונז פאלגענדעס: „א זעהר אנגענעמער צוזאמענקונפט איז דא אפגעהאלטען געווארען אין אונזערע יוניאן-העדקווארטערס, 2148 סט. סטירט, מאנטא, דעם 3טן דעצעמבער, יעדער ארבייטער, וואס ארבייט נאך אין טרייד, איז געווען אנוועזענער.

דער פרייהלעכער צוזאמענקונפט איז פארגעקומען לכבוד דער באנייאונג פון אונזער לאקאל יוניאן שטארטער, וואס די דזשענעראל עקזעקוטיוו באגאדער האט אונז לעצטענס באווייליגט. מיר האבען געהאט אויסגעצייכענעטע רעדעס און פייער אונטערהאלטונגען. מיט איין ווארט, מיר האבען פארבראכט א געלונגענעם אווענט. ברודער א. אימאן, אונזער שטערמאן, איז פרעזענטירט געווארען מיט א שעה נעם קלאב-פארטעל פאר זיין נומער ארבייט אין לאקאל און פאר זיין אונזער מיליטער ארבייט אין העלפען ארגאניזירען דעם לאקאל. די מיטגלידער האבען אלע אפלאדירט די פרעזענטירונג, וואס די קאמיטע האט געגעבען צו אונזער איבערגעבענעם שטערמאן.“

וילט איר צופאדערען איצט איר א פאר מעג אין יוניאן-הויז? רופט אפ דעם אפיס, משעלס 2148, און בא-זוכען אונז.

ווייס-פרעז. אב. קירושנער שרייבט אונז פון טאראנטא, ווי פאלגט: „א פובליקאציע טעטיגקייט האט זיך איצט אנגעפאנגען אין די רייען פון די קלאקמאכער ביי אונז, אין טאראנטא. עס מערסט זיך א באשטימטע אנטשלאג-סענהייט צו יוניאניזירען אלע קלאקמאכער פאר אין טאראנטא. עס געהט איצט צום ספרינג-סעזאן. דאס איז דער הויפט סי-זאן אין קלאקמאכער. אויף דעם סע-זאן לענען די קלאקמאכער גרויסע האפ-זונגען, אז זיי וועלען א ביסל אפכאפען דעם אטעם, אביסל זיך אפצאהלען פון די חובות וואס זיי האבען געמאכט אין פארלויר פון דעם לאנגען סעסעס. עס איז אבער א פעסטגעשטעלטער פאקט, אז אויב מיר וועלען ווייטער בליי-בען אזוי ווי מיר זיינען געווען ביז איצט, דאס הייסט ארומגערינגעלט מיט אפער-שעפער, וואס שלעפען ארונטער די יוניאן-שעפער אין אפגורנט, מיט די שרעקליכ-סטע שקלאפישע באדינגונגען וואס עס הערשט אין זיי, וועט די האפנונג וואס די קלאקמאכער לענען אזוי פיל אויף דעם ספרינג סעזאן צורונגען ווערען. און טא-קע דערמאן זיינען די קלאקמאכער אזוי פעסט אנטשלאסען נישט צו רוהען ביז וואנען אלע קלאקמאכער אין טאראנטא וועלען אריין אין דער יוניאן.“

דער אפגאנג איז געמאכט געווארען. מאנטא, דעם 19טן נאוועמבער, ביי א ספעציעלען נויט-באוועגונג דזשענעראל מעמבער מיטינג איז די פראגע ווענען אנפאנגען אן ארגעסיווען ארגאניזאציע און קאמפיין אלזייטיג ארומגערינגעלען געווארען. ברודער קירושנער האט איבערגעגעבען א דעמאלטירטען באריכט ווענען דעם צו-שטאנד פון קלאקמאכער ביי דעם אי-מיגע מאמענט, איבערצייגענדיג די אנט-ווענדע, אז איצט איז פאראן די נאך-דענע געלעגענהייט צו ארגאניזירען אלע קלאקמאכער אין שטאדט. די צייט איז רייע, די אומשטענדען זיינען זעלבע ווען עס פאדערט זיך בלויז א ביסל אנט-שטערנונג מצד די מעמבערס און דער ערפאלג איז א געוויסער. אין פאר-לויף פון זיין רעדען האט דער שרייבער פון דיווע ציילען אויך באריהרט די לעצטע געשעהענישען אין אונזער אינטערנעשאנ-נאל אין צוזאמענהאנג מיט דער רעזיג-נאציע פון ברודער זיגמאן אלס פרעזי-דענט, און אויך אנגעריימעט די ערוועה-לונג פון ברודער שלעזינגער, דעם אויס-פרובירטען יוניאן-מאן, אלס פרעזידענט.

## 275 ארבייטער, יוניאן מידלאד, אויסגעשלאסען פון 7 דעם שעפער

אלע מעמבערס פון לאקאל 107 סטרייקען געגען שטיק-ארבייט. — די שער-פער ווערען שטרענג געפיקעט און די סטרייקערס זיינען זיכער מיט'ן זיג.

אויף דעם בעסטען אופן. די באלעבא-טים האבען זיך אפילו באמיהט צו קרי-גען סטרייקערעכע, אבער זייער מיה איז געווען אומזיסט. די העדקווארטערס פון די סטרייקערס געפינען זיך אין 9316-101טע עוועניו, זאן פארק, לאנג איי-לאנד. די סטרייקערקאמיטע ווערט גע-פיהרט פון ווייס-פרעזידענט י. האלפערן און פון די ארגאניזירערס י. גראסמאן און ג. די נאלא. די קאמיטע באשטעהט פון א צאהל אקטיווע פרויען-מיטגלידער, צווישען וועלכע עס געפינען זיך זאנעפין קעני, מאדעליין פארעל, העטיע טיורנער, יאזעפין קאצזי און דאקאסי יאנינסקי.

## לאק. 62 איז א נייער היים

אלע טשערליידים איינגעלאדען צו באזוכען נייעס אפיס.

דעם 10טן דעצעמבער האט זיך די ווהייט גודס וואיקערס-יוניאן לאקאל 62 עטאבלירט אין א נייער היים, וועלכע גע-פיט זיך אין דער אינטערנעשאנאל ביל-דינג, 3 וועסט 16טע סטריט. אייניגע שעפער האבען צוגעשיקט בא-גריסונגען און בלומען צו דיווער געלעגענ-הייט. די יוניאן פלאנעוועט אויך א חנוכה הבית און אין נאכען וועלען אלע מיטגלידער גערופען ווערען צו דיווער פייערונג. דערווייל לאדעט איין די יוני-יאן אלע טשערליידים און מעמבערס צו קומען אנטקען זייער נייע היים אין דער אינטערנעשאנאל בילדינג. טשערליידים און מעמבערס פון לא-קאל, וואס דארפן זיך ווענדען צום לא-קאל ווענען שאפט און יוניאן-זאנעלענע-הייטען, זאלען פון איצט אן קומען אין נייעס אפיס. אונזער נייער מעלעמאן איז

# 20, רעז קאט מאכער, האבען ערוועהלט בעצמטע פארעכטענען שבת

מיטינג פון רעז-קאט מאכער הייסט גוט כמעט איינשטימיג די האנדלונג פון דער קאמיטע אין באצוג די קאמוניסטען.

אינטערנעשאנאל; אז די קאמוניסטישע פארטיי גרינדעט איצט אן אפאזישאן יוניאן צו דער אינטערנעשאנאל, און אז יעדער קאמוניסט מוז אין די יוניאנס אויספאלגען די באשלוסען און אדרערס פון דער קאמוניסטישער פארטיי. „איר קענט נישט דינען צוויי צווע-קען מיט איין מאל. איר קענט נישט זיין טריי צו צוויי אויפנאכען אין איין און דער זעלבער צייט.“ האט געזאגט דער מיטגליד ראפאפארט, „אדער איר זיינט טריי דער אינטערנעשאנאל, דער יוניאן, וואס פארטיידיגט דאס ברויט און פוטער פון די ארבייטער אין די שעפער, אדער דער קאמוניסטישער פארטיי. זיינט איר טריי דער קאמוניסטישער פארטיי, וואס וואס וויל עוברעכען דער אינטערנעשאנאל, וואס בוט אן אפאזיש-שאן יוניאן גענען איר, — דאן קענט איר נישט זיין טריי און לאזאל צו דער אינטערנעשאנאל; דאן זיינט איר פאררעכטער צו דער אינטערנעשאנאל, און פאררעכטער, קענען נישט זיין קיין באצמטע פון אן ארגאניזאציע.“

נינגאלד און פרידמאן, אלס די בא-צמטע פון לאקאל, האבען אנגעוויזען, אז דער לאקאל פארמאלט נישט די קאמוניס-טען אלס קאמוניסטען, פאר האבען קא-מוניסטישע מיינונגען. יעדער מעמבער מעג האבען וועלכע מיינונגען ער וויל און ער קען באלאנגען צו וועלכער פארטיי ער וויל, אזוי לאנג ווי אין דער יוניאן איז ער א געטרייער יוניאן-מאן. די קא-מוניסטישע פארטיי איז אבער אנדערש ווי די אנדערע פארטייען. די אלע אנט-דערע פארטייען מישען זיך נישט אין די יוניאנס, און די קאמוניסטישע פארטיי, נישט נאך זי מישט זיך נאך וויל בא-הערשען און דוקטירען די יוניאנס. פער-ציעל נאך אין דער אינטערנעשאנאל האט די קאמוניסטישע פארטיי באשלאסען צו גרינדען א דאזליאן יוניאן און דאזליאן אונ-מוזען באקעמפט ווערען פון ארבייטער. מענשען, וועלכע אונטערשטיצען דאז-יוניאנס, טארען נישט פארנעמען קיין פאר-אנטווארטליכע עמטער אין א יוניאן.

ווי אויבען דערמאנט, האבען די מעמ-בערס כמעט איינשטימיג נומערהייסען די האנדלונג פון דער עלעשאן קאמיטע, און אין דער קאמוניסטישער צייטונג האט מען אויף מאדען געשריבען, אז „די האנדלונג פון דער אינטערנעשאנאל מא-שין האט אויפגעצאנעט כמעט אלע מיט-גלידער פון לאקאל 20.“

ען שבת, דעם 8טן דעצעמבער, דער ריינקאט מאכערס יוניאן מען וואהלען פאר באצמטע, בא-און נישט באצמטע — וואהלען געזושער, סעקרעטער, טשערמאן-אל און עקזעקוטיוו באגאדער מעמ-בערענזשער איז געלאפען איין ט. דאס איז דער איצטיגער ער דיווער גינגאלד. פאר סעק-און בלויז געלאפען איין קאנדי-דאס איז דער איצטיגער סעק-מאיר פאלינסקי. פאר טשער-ען שוין צוויי קאנדידאטען, סעם און דיווער מעטין. די וואהלען פארגעקומען אין דער גרעסטער ס'האבען זיך באטייליגט הע-הונדערט מיטגלידער, און פאל-ברידער זיינען ערוועהלט געווא-יווירד גינגאלד אלס מענענזשער; פאלינסקי אלס סעקרעטער און אלס טשערמאן פון לאקאל.

אלשטענדיגע ליסט פון די ער-וועט זיין געדוקט אין נעקסטע גערעכטיגקייט. טשערמאן פון לאקאל און עקזע-באגאדער זיינען ערוועהלט געווארען דער ברודער: קאמוניסטען האבען נאטירליך רוינסעשטעלט קאנדידאטען. זיי אבער נישט געקענט ארויפנעהן באלאט, ווייל זיי האבען זיך אנט-ווענדענזשייבען דעם פלעדזש פון טעם צו דער יוניאן, וואס לויט-אישלום פון דער לעצטער קאנווענ-צן דער אינטערנעשאנאל אין באס-דער קאנדידאט פאר א יוניאן-מאט טשערזשייבען. דער לאקאל, אויס-דיג דעם באשלוס פון דער קאנ-האט פון יעדען קאנדידאט גע-אונטערווארענען דעם פלעדזש. תע און געטרייע יוניאן-לייט הא-טירליך דעם פלעדזש אונטערגע-די קאמוניסטען אבער, וועלכע-שונאים פון דער אינטערנעשאנאל גרען איצט א קאמוניסטישע סקעב-שאן גענען דער אינטערנעשאנאל, דעם פלעדזש נישט געוואלט אונ-ייבען און די עלעשאן און אונ-שאן קאמיטע פון לאקאל האט זיי-ויפגעשטעלט אויפ'ן באלאט. האנדלונג פון דער עלעשאן קא-איז פארהאנדעלט געווארען אויף-ינג פון לאקאל, וואס איז אפגע-טען געווארען דינסטאג אווענט אין-טען לייסעאום, און די מעמבערס כמעט איינשטימיג, מיט דער-מע פון א צעהנדיג קאמוניסטען, זייסען די האנדלונג פון דער עלע-צן אברושעשאן קאמיטע.

דיסקוסיע איבער דער האנדלונג גע-עלעשאן קאמיטע איז געווען אן אינטערעסאנטע. פריהער האט שערמאן פון דער קאמיטע, בער-באריכטעט. נאכדעם האט זיך-יבען די דיסקוסיע. רענקאט מאכער לאקאל בא-זיך זעהר טאלעראנט צו די קאמ-דער לאקאל איז א געזונטער, ארבעט, די מעמבערס זיינען בא-זייניגט לאזאלע יוניאן-לייט. די קאמוניסטען האבען נאך קיין איינ-יט אויף די מעמבערס. דער לא-אט נישט וואס מורא צו האבען פאר-מען נישט זיי אלע פרייהייטען צו-וויפיל זיי ווילען און וואס זיי וויל-פון די קאמוניסטען האט גערעדט-פארשטעהער סאראף, הנם דער דא-„כאווער“ האט געהער נישט קיין-רעקארד אין לאקאל: ער האט-מאל געקענט פארניגען איין קליי-ז: זייענדיג אן אנגעשטעלטער אין-ניאן, האט ער אנשטאט אנטערנען יוניאן אינטערעסען נאך זיין צייט-געגעבן צו די קאמוניסטישע קלייד-עס עס א קאמוניסטישען געזאגט-יין. די יוניאן איז דאן געווען גע-גען צו נעמען א שטעלונג צו איהם. געווענען האט מען איהם געגעבן-ווארט און געלאזט אויסריידען וואס-א געוואלט. ער האט אין זיין רע-ס געמאכט פאר א געבאכעל, פאר-ינען צדיק, אז ער און זיינע כא-האבען נאך נישט אין זינען אפילו-גרען אן אפאזישאן יוניאן גענען-נינטערנעשאנאל.

האבען געענטפערט ראפאפארט, און פרידמאן. אין קרעפטענע-האבען זיי אנגעוויזען, אז די קא-מיטע פארטיי וויל דיקטירען די-און די קאמוניסטישע פארטיי-באשלוס. ענטוועדער צו פארט-אן אפאזישאן די יוניאנס דער זיי-און זיי פיקעמען די שעפער נאנען



ש' סענע אין אמעריקע. — ש' גע-  
 שפּרעך אין דיומלאנד. — ש' ער-  
 איבערונג און ריווע-נאָמיצען.  
 פון ה. 7 1882

אלס הויפט-ביישפיל האט ער גענו-  
מען דעם לעצטען יאהר — 1927.

דער וואוקס פון יוניאן-מיטגלידער-  
שאפט איז אין'ם יאָהר פאַרנעקומען

כמעט אומעטום; ס'הייסט, אין כמעט  
אלע טריידס. ווען עס געהט גוט אין

די אינדוסטריען, וואס פראדוצירען פארן  
וועלט-מארק, שאפט עס ערפאלג אויך  
אין אנדערע אינדוסטריען. וואו עס איז

דא ארבייט ביי מעטאל-ארבייט (אין דעם נעהט אריין די שטאהל-אינדוסטרי)

רע, אויך די אויטאמאביל-אינדוסטריע),  
ווערט מעהר ארבייט אויך אין די פאר-

קעהר-פאכען, ביי טראנספארטאציען דורך  
דער באהן, און אפילו אין די היימישע  
שטאט-מיונדן — ווי-אדערנום אדער

קליידונג. דער מעטאל ארבייטער פאר  
באנד איז אויסגעוואקסען צו א יוניאן

מיטגלידערשאפט ווייט אריבער אכט  
הונדערט טויזענט; בערג-ארבייטער

(מצינערס) צו צוויי הונדערט טויזענט  
פארשיידענע פאבריק-ארבייטער צו ווייניג  
אדער פילע הונדערט טויזענט: מער

אריבער פיער הונדערט טויזענט, טעק  
סטיל ארבייטער צו אריבער דריי הונ  
דערט טויזענט: אלע טראנספארטא

צײַגנעם-יוניאָנס, סײַ פֿון אײַזענבאָהן אדער  
בײַטער, סײַ פֿון שײַ-אדערבײַטער, צ

ארום זעקס הונדערט טויזענט; און  
"בויגעווערקס-בונד" (בילדינג טריידס) צו  
אויסצוגעבן און צוהילן די קינדער.

באקליידונגס-ארבייטער (אלע סארטע  
שניידערן) האט נאך דערנייבט ד

צאָהל פון איבער זיבעציג טויזענט. דאָס  
איז אָבער דערפאר, ווייל קליידונג איז

אין דייטשלאנד בכלל ניט קיין גרויסע  
פאבריק-טרייד. יעדענפאלס, מעטאל-אר

לען און טעקסטיל פארגרעסערען איצ  
אין דייטשלאנד אויך דעם מארק פון א

דערע טריידס; און זיי אליין ווערע  
אלץ גרעסער איבער דייטשלאנד'ס קאָנ-  
טראָל.

דן איז געוואָרען פֿיער יאָהר  
איז געשטאַרבען סעמועל נאָם  
האַב געבלעטערט די צייטונג  
ענע טעג. כ'האַב געפונען אַ  
נאָמען האָט מיר דערמאָנט  
עסער גראַססמאַן איז גע-

נאָמען, און כ'האָב זיך דער-  
אָזוי ער, פּעטער גראַסמאַן,  
א גרופּע אַרבייטער פּיהרער  
אַרס דערצעהלט פון זיין נחת  
באַקאַנט ווערען מיט נאָם

נאָסמאַן אין אַן ארבייטער  
ווען דייטשלאנד; איינער פון  
גסטע; א ווארט-פיהרער אין  
געמיינעם דייטשען געוועזן.  
נאך ער איז געווען אויף אַ

אן אַמעריקע, און אין אױפֿנע  
אלס „פּראָטירנאַל דעלעגאַט“  
אָנוועזשאַן פֿון דער אַמעריקען  
אָו ליבבאַר. דאָס איז גע-  
אָנוועזשאַן אין על-פּאַסאַ, טעק-  
די ערצטע אָנוועזשאַן מיט  
זיין פּאַסאַ דאָס איז גע-  
וואָרען דער ערשטער אָנוועזשאַן

ען ביים דודע. ואס איז זי  
זיין די ערשטע קאנווענשאן מיט  
ען ברודערדעלענאט אלס בא-  
דער עפעסט איז געווען א ספע-  
איבער'ן קריג איז די דייטשע  
באוועגונג נאך דאן געווען  
אין אירע וועגער ראטיווער

על אים לענדער האט אים איהר  
מיט א ברונז. די בירדעליכע  
שע, וועלכע גאמפערס האט גע-  
אסמאנען, איז, אלזא, בא-  
געווארען פאר א וויכטיגע גע-  
שע.

גרעססמאנ'ען אליין איז אָבער  
געווען אַן אנדער זאך. אַ מאַ-  
פעסט איז אוראיי שעהן און באַ-  
פול; אָבער הינטער דעם מאַ-  
פעסט האָט ער געזוכט אַ פראַקט-

גנוזיווי וואָס צו מהאָן פאַר אַן  
דערנעהנטערונג צווישען דער  
טריידיוניאָן באַוועגונג און די  
נישע. ער האָט נאָך באַוויזען  
וועגען דעם מיט גאָמפערס'ען.  
יב האָט גאָמפערס איהם אויף

נענטפערס. ער האט נאך  
וועט דעם געשפרעך אויף אנדער-  
נראסטמאן האט געמיינט,  
ערס וויל זיך ארויסדרעהען פון  
ער, א מיינונג. דאס איז אבער  
ען דער פאל. אין א מאמענט

אין געווען אויף דער פלאט  
פון דער קאנווענשאן אין על-

עס איז געווען אין דער מינוט  
נאכערס האט זיך פארשפייט  
עבען. ער האט געשפירט דאס  
פון דער אייביגער נאכט, און  
וויילאס נרין, איצט ווין נאכ-  
ער זאל לעזען פאר דער קאנ-  
טראלירטער פאמיליע.

וְיִי לְעֵצָה מִכֶּסֶד צוֹרֵר  
 רַב בְּאוֹרְחוֹנָה, וְעַן גִּרִּין הָאֵס נֶעֱ  
 לְעֵזֶן, הָאֵס נִכְסְפֶרס זִיד צֹר  
 צו גַּרְסִמָּאנ'ען, א וויילע נֶעֱ  
 ו צו איהם מִיט א פִּינְגֶר, און  
 א זָגן גַּטְהָן :

וועל איך דורך א נס קומען צו  
דאס־ניי באַלעבט ווערען, וועל  
הרען קיין דייטשלאנד און בעטען  
דעם שאפ דארף שטארק באַ  
העלפן.

עס, אדער צו פארקלענערען די  
זעלען די ארכייטער וואס פאלע  
וויין בארעכטיגט די ערשטע  
זען מען נעהמט דארט ארויף  
פארבעסערונגען, פאדערט די

ער אין אלע שטע  
ען בלויז דורך א  
ענעדזשט ווערען  
אן וועט די יוניאן קריגען די  
"רעארגאניזאציעס" זאלען ניט  
נאך נישט מאכן אן איינע

און גלייכען משאנאס צו קריגען  
זאל אין דעם האכען די הויפט  
\*  
דריטע הויפט-פאדערונג איז  
עארכייט עמליכע סיזאנאס א  
און דיווען מאל. אבער, אויף  
און דיווען מאל. אבער, אויף

אין דער ארבייטס-וועלט  
ביישטייערונגען פון די בא-  
שענע דריי פראצענט פון זייער  
בשונג. פון יאָהר צו יאָהר,  
די ארבייטסלויגקייט אין אונ-  
ז איז די לויצען פון אונ-  
זער ליכטע ארויסצוהעלפן



1990

עדיטאריעלם

[illegible]



# א גליקלאכער אווענט

(א בריעף אין דער רעדאקציע)  
פון סעם קאמפאקאוו

האט דעם מאכער פון „טאג“ געזאגט אז ער איז איבער צוואנציג יאָהר אין אמעריקא און קומט פון פוילען. איז ער נאָר דאָ נישט מער ווי אַכט יאָהר און איז אַ גאָלדענער, אַדער ווי מײַן פֿרײַנד האָט זיך אויסגעדרױט — מיר ווײַסען קײַנס נישט פֿון וואָס ער איז. אַלזאָ, זײַן פֿײַנאַמאַט ווײַל איך דאָ נישט איבערגעבען, ווײַל ער איז שוין געווען פֿאַטאַנאַפֿירט אין „טאָג“, אָבער מײַן קורצען שמועס וועל איך דאָ טרײַען אײַבערגעבען:

— עפעס בײַ אײַך נאָך דאָ קלאָוסק אין שאַפּ? — נישקוסע, יאָך אַרבעט סאַמפּולס, און עטלעכע אַרבעט? — נײַ, בײַ מיר אין שאַפּ איז דאָ ווײַניג אַרבייט. מיר אַרבייטען קאַרפּאָרירישאַן, דאָס הײַסט, מיר טײַלען זיך מיט די געלט אלעמען גלייך. און בײַ אײַך אין שאַפּ טײַלט אײַהר זיך מיט דער פּעץ? — דאָס איז געווען מײַן ענטפער און מײַן פראגע.

— באַ אינאָ טאַילט מען זיך נישט, דער פּורמאַן נישט אַרבעט וועמען ער פאַרשטייט, פאַרוואָס עפעס געבען מײַן געלט?

— אײַהר זײַנט דאָך אַ טשערמאַן, אײַהר מוזט זעהן אָפּהײַטען יונגאַן רולס! — וואָס? יאָך בײַן נישט קײַן טשערמאַן.

— טאָ פאַרוואָס האָט אײַהר געגעבען אַן אינטערוויו צום „טאָג“ אלס אַ טשערמאַן, און נאָך געגעבען אײַער פּיקטשע, און אײַהר האָט נאָך געפאַרעט, אז אײַהר ווילט אַן אומפאַרטייאַשע יונגאַן?

— נײַ טאָ וואָסעס. עס קאָסט מיר עפעס געלט? ווען דער מאַן פון טוג איז געקומען צו אונז אין שאַפּ, הוט מיר דער פּורמאַן גערופען בײַן אײַך גענאָנגען. און עטלעכע דאָס נישט געטן?

— געוויס נישט. ענטפער אײַך. — הײַסט דאָס בײַ אײַך, איז ווער עס האָט אַ שאַך בײַם פּאַרמאַן און ער קריגט אַרבייט, פאַרדיינט. און די איבעריגע פאַרדיינען נישט אַ סענט? און אײַהר זײַנט מסתאָם פון די לײַטע וואָס מאַכען אונט נישקשע?

— עטלעכע האָט געטראָפּען. יאָך קאָן אַרבעטען און דער פּורמאַן גלייכט מיר. טאָ פאַרוואָס זאָל אײַך אַרבעטען אַז ענעם?

— וואָרום זעהט אײַהר נישט, אז דער שאַפּ זאָל ווערען אַ יונגאַן שאַפּ, און אײַהר זאָלט טאַקע ווערען אַן אמת'ער טשערמאַן און זעהן אז אלעס זאָל זײַן ווי אין אַ יונגאַן שאַפּ?

— ציטאָוס. געבען זײַ געלט? אַ נר טענע צוריקגען.

— וועמען מײַנט אײַהר? — יאָך מײַן די לידערס.

— ווי לאַנג זײַנט אײַהר אין אמעריקע?

— צו וואָסעס מאַכט דאָס אײַהנען אונט. יאָך בײַן שען לאַנג גענוג אין אמעריקע.

— צום בײַשפּיל? — שאַין באַלד נײַען יוהר.

— צו וואָס האָט אײַהר געזאָגט דעם מאַן פון „טאָג“, אז אײַהר זײַנט צוואַנציג יאָהר אין לאַנד, און אײַהר אַרבייט די גאַנצע צײַט בײַ קלאָוסק, און אז אײַהר זײַנט אַן אַלטער מעכער פון דער יונגאַן, און אײַהר זײַט תמיד געווען אַ נוסע יונגאַן מאַן?

— וואָסעס מאַכט דאָס אײַהנען אונט? עטלעכע האָט דען געלעזען אין „טאָג“ וואָסעס יאָך האָב געזאָגט?

— געוויס! — ענטפער אײַך. — כאַטשאַט... דער טוג איז אַ טייערער נפּש. — דער טוג איז אַ טייערער פאַפּער.

— מען דאַרף נישט קײַנע פרושים.

רענד סקול אָפּען פאַרום.

די רענד סקול פאַר אַרבייטער און פּאַלס בילדונג האָט דעם יאָהר ער עפענט אַן אָפּען פאַרום פאַר סאַציאַלע פראגען. די פאַרום קומען פאַר יעדען שבת נאכמיטאג, 2 אַזויגער.

פאַלגענדע רעדנער וועלען די קר מענדע שבתים אַדרעסירען דעם פאַרום: דעצעמבער דעם 15טען, מאָרס היל-קוויט, „די צוקונפט פון אמעריקאנער סאַציאַליזם“.

דעצעמבער דעם 29טען, האַרי פ. וואָרד, „לעצטע ענדערונגען אין כאַראַקטער פון אײַגענטום“.

יאַנואַר דעם 5טען, לואיס וואַלדמאַן, „סאַציאַלע רעפּאַרמען און אמעריקאנער ליבעראלען“.

יאַנואַר דעם 12טען, דזשאָהן סט. לאַע סטראַפּטשע, „אײַנווייניג אַרבייטער פאַרטיי“.

פּון פּרייטער אײַך דאָ טהאָן. ער האָט זיך אַרבעטען פאַר אַרבעטער און פאַר אַרבעטערס.

דער יובל פון די מאַסען קלאָוסק און דרעסמאַכער, די ליבליכקייט און איבער-געבענהייט פון ברודער צו ברודער, סאַי באַמטע סאַי רענק און פּיילערס, און די פרויען וואָס זײַנען געקומען מיט זייערע מענער (נישט חלילה קײַן כאַווערטעס), נאָך פשוטע אידישע פאַרהייראַטע טעכטער, מאַמעס פון קינדער, זײ האָבען ממש פאַרשײנט דעם האַל. עס האָט געפֿינקעלט און געגלאַנצט דער האַל, נישט חלילה מיט די מענטשן, מיט ברילאַנטען, ווי בײַ די אַלרייטניקעס, נאָך פשוט — די שטראַהלענדע פנים'ער פון נחת.

אונזער בעל שמיחה אַליין, אונזער פּרעזידענט, ברודער גענעראל פּאַרטיי-זינגער, האָט נאָטירליך מער פון אלע מען געשיינט פון פּרייט. מען האָט דאָס געקענט זעהן פון זײַן האַלטונג, זײַן פלייסיקייט, זײַן ליבליכקייט צו יעדען ברודער און שוועסטער וואָס האָט זיך נאָך אין האַל געפונען. און אין דער זעלבער צײַט האָט מען, ווי תמיד, גע-קענט באַמערקען אײַהר דעם מענטשן זײַן ווירדע, זײַן נייטיגען כּח. דער מענטש וואָס האָט תמיד געבראַכט גליק און פרייד פאַר די צעהנדליגע טויזענדער פאַמיליעס, די פּערזאָן וואָס האָט אונז אימער אַרויסגעשלאָסען פון אומגליק, איז ווידער אַצינד מיט אונז. האָט מען דאָס טאַקע געזעהן און אײַך געפֿיהלט.

מען דאַרף זײַן אַ פּראָפּעשאַנאַל שרייבער, אַ קינסטלער, אָפּצומאַלען די זען באַנקעט, ווי אַזוי די מאַסען מענטשן האָבען זיך געפֿיהלט בײַ דינען יום טוב.

וועגן דעם סאַפּער איז נישטאָ וואָס צו ריידען. עס איז געווען פון כל טוב. ריכטיג ווי אַן עלטערע פרוי האָט זיך אויסגעדרויקט בײַ אַ טישעל געבען מיר: „חלואי אײַהר אלע אַרומיקע קינדער גע-זאָגט געוואָרען אַזוינע תּהונות צו פראַ-ווען“.

מען האָט זיך משמח געווען אין פולען זין פון וואָרט. אָבער דאָס לעצטע איז געווען דאָס וויכטיגסטע. אײַך מײַן וועגען די רעדנער, ווײַל יעדער רעדנער האָט געהאַט וויכטיגעס צו זאָגען. און איבערהויפּט אין אַזאָ ערנסטע צײַט, אין אַזאָ ערנסטען מאָמענט. ווען די אידן שווע אַרומיקע באַוועגונג לעבט אַדורך אַ קריטישע צײַט סאַי פון די אינערליכע און סאַי פון די אויסערליכע שונאים, איז יעדעס וואָרט, יעדער זאָץ אַ שטיק לעבן.

עס מײַנט פשוט די עקזיסטענץ פון אַלע אײַגענעכטיגע בנינים. און ריכטיג האָט דזשערוזש דזשיקאָב פּענקין כאַראַקטעריזירט די יעצטיגע סיטואַציע: מען דאַרף בויען און בויען, צינעל צו צינעל, מען דאַרף אלעס איבערלאָזען בעקוויים און שפּאַנען אלץ פאַרווערטס, נישט געמענדיג אין אַכט די אלעס פאַר-בײַנענדיגע. אין פליינעם אידיש מײַנט דאָס — דיסקרימינירען זיי מיט אלעס מיט אַנאַנדער. דאָס מײַנט אז מיר לעבן און מיר זײַנען דאָ, און קײַן רעכטס מיט לינקס איז נישט געווען. און עס וועט נישט זײַן.

אײַך האָב אײַך דעם פאַרגעניגען פאַר צושטעלען אַ טשערמאַן, וואָס איז פאַר-טאַנאַפֿירט געוואָרען אין „טאָג“ און האָט געגעבען אַן אינטערוויו צום מאַכער פון „טאָג“, מיט אַ סטײַטמענט, מעשה דיפּלאָמאַט, פאַרשטעהט אײַהר מיר. אײַך האָב געהאַט דעם גליק פאַרגעשטעלט צו ווערען צו זײַן „מאַטעסטעט“, דעם טשערמאַן דורך מײַנעם אַ פּרייטער, וואָס אר-בײַט אַדער האָט די זכּיה צו אַרבייטען צוזאַמען אין אײַן שאַפּ מיט אײַהם.

דער שאַפּ איז וואו דער העלדישער טשערמאַן אַרבייט, נישט קײַן לינקער און נישט קײַן רעכטער שאַפּ, אַ סקעב שאַפּ אין פולען זין.

דער אמת איז, אז דער נפּש וואָס האָט זיך אָנגעגעבען פאַר אַ טשערמאַן, איז דאָרט אין שאַפּ אַזאָ טשערמאַן, ווי אײַך בײַן פּרעזידענט פון די פאַראייניגטע שטאַטען. אײַך מוז דאָ באַמערקען, אז מײַן פּרייטער האָט מיר אלעס ערקלערט פון פּרייטער, אום כּדי אײַך זאָל ווײַסען מיט וועמען אײַך האָב דאָ צו טהאָן. ער

# 91 עהרם מענעדזשער גרינבערג'ס לאַנג רינגע טעטיגקייט אויף אַ שעהנעם באַנקעט

מ. שלעזינגער, גענעראל עקזעקוטיוו באַרד פאַרטרעטער, פאַר-עהער פון דער דזשאַנטינג באַרד, צווישען די געסט. — סעקרעטאַר אַף, טאַט-מאַסטער.

אָווענט האָט לאַקאַל 91 פון ערנשטאַנאַל געגעבען אַ באַנקעט גרינבערג, זייער מענעדזשער. באַנקעט איז געגעבען געוואָרען גר פאַרענדיגונג פון דרייצעהן אָס ווייס פּרעזידענט גרינבערג זײַן אַמט אַלס מענעדזשער פון לעצטען יאָהר האָט גרינבערג זײַן רעזיגנאַציע איז אָבער זײַן צוריקגעוויזען געוואָרען.

באַנקעט איז געגעבען געוואָרען 5 רומעניע, 16—2 מעט עוועניו. געסט זײַנען אַנוועזענער געווען, י. מיטגלידער פון לאַקאַל, פאַר-פון דער דזשאַנטינג באַרד פון סמאכער יוניאָן און די מיטגלי-דער דזשענעראל עקזעקוטיוו

באַראָף איז געווען טאַט-מאַס-דעם זײַנען געהאַלטען געוואָרען יענעם שלעזינגער, דער פּרעזידענט לאַקאַל מענעלי און די ביזנעס-מאַס לינקס און ברעקאַוויי. ווידענט אַנטאַניי האָט גערעדט פון דער דזשענעראל עקזעקוטיוו גר. און פּרעזידענט גרינבערג'ס, איז אַ ווייס-פּרעזידענט פון דער זשאַנאַל, אַ פראכטפול שעהנעם

„אַקסעפּטירט מײַן האַרצינסטע גרא-טולאַציעס און די בעסטע וואונשען בײַ דער דאָזיגער געלעגענהייט, ווען אײַער אַרגאַניזאַציע, צו וועלכער אײַהר האָט אַזוי פיל יאָהרען געטריי און לאַזאַל געדינט, עהרט אײַך דערפאַר אויף אַ מעכערשיפּ-באַנקעט, אויסדריקענדיג דערמיט דאָס און אַנערקענונג, וועלכע אײַהר האָט כשר פאַרדיינט. מיר וואָלטען געוואונשען צו קענען זײַן מיט אײַך און פּרעזענטירן אויסדריקען אונזערע געפֿיהלען. זאָל די צוקונפט אײַך שענקען געזונט און קראַפט כּדי אײַהר זאָלט ווי ביז איצט קענען דינען די אַרבייטערזאָל“.

ברודער זינגמאַן האָט אויך געלאָזט שיקען אַ שעהנעם נוקעס בלומען.

פּראַנציסקאַ לאַקאַל בלייבט געטריי צו דער אינטערנעשאַנאַל

הייפּעל מעכערס פון לאַס אַנדזשעלעס-סער לאַקאַל האָבען פאַרשטען די אינ-טערנעשאַנאַל און האָבען זיך אָנגעשלאָ-סען אַן דער קאָמוניסטישער אָפּאָזיציאָנס-„יוניע“, נאָכדעם ווי מיר האָבען באַר-מען פון דעם אינטערנעשאַנאַל אָפּיס און פון סענטראַל לייבאַר קאָנסיל אַ באַ-שטעטיגונג, אז דאָס איז אמת, האָבען מיר באַשלאָסען, אז מיר קאָנען נישט מיטען צוזאַמען מיט מענטשען וואָס באַ-לאַנגען צו אַ סקעבייניאָן און מיר האָבען פאַרלאָזען דעם מיטלינג.

„עטליכע פון אונזערע מיטגלידער זײַנען צוליב נייגעריגקייט פאַרליבטען אויפֿן מיטלינג און אונז דערצעהלט אז נאָך אונזער אַוועקנעהן האָבען עטליכע לאַס אַנדזשעלעסער קאָמוניסטען געהאַל-טען זייערע באַקאַנטע ספּיטשעס און מיט 12 שטימען „באַשלאָסען“ צוצוטרעטען צו דעם קאָמוניסטישען סקעבייניאָן.

דער עקזעקוטיוו באַרד פון לאַקאַל האָט גלייך נאָכדעם אַרויסגעשיקט אַ בריף צו דער מעכערשיפּ פון לאַקאַל און איינ-באַרופען אַ מיטגלידער-פאַרזאַמלונג, וועל-כע האָט באַשלאָסען צו פאַרלייבען גע-טריי צו דער אינטערנעשאַנאַל“.

פּרייטעס האָט נישט לאַנג צוריק אַ „נייעס“, אז דער סאַן פראַנ-סלאַק 8 פון דער אינטערנעשאַנאַל צוגעשטאַנען צו זייער סקעב-נאָטירליך, איז עס נישט דער און נישט דער לעצטער בלאָף אַמט וואָס עס שרייבט אונז ווע-מעשה כּר. שוואַרצערג פון לאַ-

יטגלידער פון לאַקאַל 52 זײַן דזשעלעס און די מעכערס פון 8 פון סאַן פראַנציסקאַ האָבען זײַט צוריק באַשלאָסען צו גרינדען ינט קאָנסיל פון ביידע לאַקאַלס. שטער מיטלינג איז פאַרגעקומען זען און 2 מען טעפּטעמבער אין אַ צווייטער מיטלינג האָט גע-אַרקומען דעם 29טען נאָוועמבער. ער געלענעהייט האָט געזאָלט אַן אַ ספּעציעלער מיטלינג פון לאַקאַל, בײַ וועלכען די מעכערס אַינט קאָנסיל האָבען געזאָלט זײַן ד.

דעם מיטלינג האָבען מיר זיך סט פון מאַנע מעכערס פון לאַקאַל, און פון „פאַרווערטס“, אז אַ

זאָלען פאַר ביזנעס איידזשענטס ערזשער פון שיקאַגאָ'ר דזשאַנטינג וועלען פאַרקומען דינען מאַנאַט, אַר אין ניכען. די איצטיגע באַ-כּר. מאָרס ביאליס, מענעדזשער,

דעםמאכער קאמפין באנייט מיט א גרויסען פארנעם.

און די ברידער ראבינאוויטש און פיליפ דייוויד, ביזנעס איידזשענטס, זײַנען קאנדידאטען פאַר ווידערעוועהלונג. עס לויפן אויך עטליכע אַנדערע קאנדידא-טען.

פּרעזידענט ב. שלעזינגער האָט בײַם לעצטען גענעראל עקזעקוטיוו מיטלינג אין ניו יאָרק פאַרשפּראַכען ב. ביאליס'ן צו באַזוכען שיקאַגאָ און צוזאַמען מיט דער לאַקאַל פיהרער צו באַטראַכטען די וויכ-טיגע טרייד פראָבלעמען וועלכע אינטע-רעסירען אַם מייסטען איצט די שיקאַגאָ'ר קלאָוס און דרעם מאַכער.

ווייס פּרעזידענט ביאליס לאָזט אונז אויך וויסען, אז עס האָט זיך איצט אַנ-געפאַנגען אַן אַרגאַניזאַציאָנסקאמפּין אין דעם דרעם טרייד צו אַרגאַניזירען די נייטיוויאָן שפּער אין שיקאַגאָ טאַקע אויף אַ לעבעדיגען מאַסשטאַב. לעצטע וואָך זײַנען אויסגעטיילט געוואָרען אַ מאַסע ליפלעטס אין מאַרקעס-צווישען די דרעם מייטערס, און עס זײַנען אויך אָפּגעהאַלטען געוואָרען מיטלינגען מיט די נייטיוויאָן קאמערס. אַ ספּעציעלער אַר-גאַניזירער וועט באַלד אָנגעשטעלט ווערען, וועלכער זאָל אויפפאַסען אויף דער דרעם-אינדוסטריע.

אויפֿן לעצטען מיטלינג פון לאַקאַל 100 דרעסמאַכער האָבען 350 פאַרזאַ-מעלטע מעכערס צוגעזאָגט אַרגאַניזיר-אַנאַם הילף צו דער דזשאַנטינג באַרד אין אײַהר איצטיגען קאמפּין צווישען די נאָן-יוניאָן דרעסמאַכער. די פראגע וועגען דעם אויסגעהנדעלן אַנרימענט וואָס ענ-דינט זיך דעם 31טען יאנואַר איז גרינג-ליך דיסקוטירט געוואָרען.

# נער און פרויען

זיך מיט דר. זינס, דעם באַוואָס-פּעציאַליסט, וועלכער באַהאַנדעלט זעציעלע וויסענשאַפֿטליכע מעשאַדען. זיך מיט דר. זינס פאַר ציפּאָריענ-דע און שטעלע רעזולטאַטען.

פּרייזען זײַנען אימער מעסיגע. ע און פּלוצלינג קראנקהייטען — ערווען און הויטקראנקהייטען — און געזענדליכע אלטערס, אלגע-שוואכקייט, אויסגעמאטערטע גער-ווערטיג, קאָפּשטערצען, פאַרגרע-דיזען, רומאַטיזם, גאָט, חלואי, און בראַניקאַל קראנקהייטען, סאַ-ינטעסטינאַל, לעבער, נירען און קראנקהייטען, סיאמיקא, לאַמבער-גיראלדזשיא — פּוויזנעמער סאַ-ינטעסטינאַל, זײַנען ערפֿאָלגרייך באַ-געווארען. אײַך קאָן אײַך העלפּען. זיך מיט מיר פּערזענליך בײַ יעדען בלאָס-אומערזוכונג — עס-גאַלויז. — באַטראַנג איז פרוי.

דר. זינס — ספּעציאַליסט עטבלירט 25 יאָהר.

110 East 16th Street, New York

4 מעט עווע. און אוירווייג פלייס גלייך: 9 פרוי בײַ 8 ווענע. 9 פרוי בײַ 4 נאכמיטאג.



# יוניאן צייטונג

פון 8 העדל

## באנקעט געראנקע

ווען איך האב געהערט, אז די קא-  
וועס איז אויסגעוועהלט געווארען  
דער רושמיגער באשרד צו באגרייכען  
ער שלעזינגער'ן אלס רעס נייטעס  
ירענט פון דער יוניאן, האט בא-  
שען דאס צו טהאן דורך א באנקעט,  
איך שטארק געצווייפעלט, צי דאס  
איז איינציגער מאמענט די פאסערע  
און דערצו. און ווען איך בין געוואר  
אדער, אז דער באשיידענע פאסערע  
קענט נעמען זיך פארזאמלען אין א  
און פילער דעמאנסטראציע, איז  
מיר נאך באדייטער מעהר גע-  
ווען. ווייל, האב איך מיר געטראכט,  
עס וועלען זיך צונויפקומען עטליכע  
גלייכ טהוער פון דער ארבייטער בא-  
גא, וועט נאך ווי נישט איז מעגליך  
צו שטען די נויטיגע שטימונג.  
וועט זיך אויף אן אינטימען אופן  
ברייטער, פארברענגען צוזאמען עטלי-  
שטונדען און דאן זיך פאנטערענען.  
ווי אזוי שטעט מען אבער שטימונג  
מאסען באנקעטען אין אזעלכע עני-  
צייטען, ווי די, וועלכע די יוניאן  
אויבער די לעצטע צייט. וואס  
מען איינענטליך זאגען דעם גרויסען  
אין א צייט ווען אלעם שטייט זיך  
סדוד און פלענער?

און איצט ערשט דער בעל שמחה  
אין ער דאך מעהרער ווי יעדער  
אונז פארזאמלען, פארטאן, פאר-  
כט, פארמאכטע און פארמאכטע  
פלענער, מיט קאנפערענצען, מיט  
ינגען, מיט געשפערעכען און מיט אזוי  
פארמאכטע ארבייטער. ס'וואס  
מען פארמאכט האבען? וואס האט  
איהם א טשייניק? וואס באדערט  
איהם אין די סאמע וויכטיגסטע  
פון יוניאן ארבייט מיט באנקעטען?  
און איך בין זיכער, אז נישט נאך  
לייף, נאך א סך צווישען אונז הא-  
דאסעלכע געטראכט. אמוזיקערסטען  
דער האט אזוי געטראכט פרעזידענט  
זינגער גומא.

אז ווייניגסטענס איין קלוגער מענטש  
אזוי געטראכט, בין איך געוואר  
אדער אויפ'ן באנקעט גומא. אבער  
ס'וואס ווי פריינד וואלדעס, האב איך  
איינגעזעהן מיין טעות. אפנים  
די „באיעס“ קאנען א סך בעסער די  
הא און דעם באדערטער פון די רענ-  
פילער. אפשר נאך דאמאלס ווען  
בעכער איבערגעהט שוין פון נויט  
ליידען איז לוסטיגקייט דער גרעס-  
ווערשטער גענען נויט און פאר-  
פילונג. איז פרייליכקייט דאס בעס-  
טעס זיך צו דערהויבען צו גרויסע  
טען.

אזוי האב איך געטראכט, ווען איך  
אויפ'ן באנקעט געזעהן דעם אלץ  
סענדרען ענטווארען און באגרייכען  
פון די לוסטיגע קעניש. און ווען  
האב ארויפגעקוקט צו די פרעסערס  
דער גאלערע, ווען מינע אויגען  
ען דערבלייט די אפערעטאטאן און  
פרישער ביי די טישען אין א  
ערשער זארגלעזיקקייט אין א צייט  
פשוט'ע הונגע, ווען פרעהליכקייט  
געווען פארבונדען מיט א טרוים פון  
לייגע יוניאן מאכט און דער אויס-  
פון דעם באנקעט צו דערגרייכען  
לעסע גלארע, האב איך אנגעהויבען  
זען, אז דאס איז יענע התלהבות'דיגע  
הליכע שטימונג, וואס איז נויטיג צו  
טעטע מאמענט. עס איז יענער פאנא-  
און גלויבען וואס מען דערגרייכט  
לוסטיגקייט און אין פרעהליכער  
הערצהוונג, וואס איז נויטיג פאר  
עס אויפגעפערונגען. עס איז די ווי-  
רוואכונג פון יענעם חסידישען  
און וועלכער האט און דער רעליגיע-  
עוואלוציע געגען די תלמיד חכמים  
די געלערנטע רבנים ארויסגע-  
לט דעם לאזונג — מיט לוסטיגקייט  
צו דינען, שטענדיג מיט געלעהר-  
ייט און געזעצטעסיגקייט.

הא געגען די באלעבאטם—  
דען מיט אלע יוניאן ברידער  
דעם גענעראל עקזעקוטיוו באשרד  
צוגעברייט פאר אלע ברידער אין  
א מאניפעסט, וואס איז פארגע-  
געווארען פאר די דעם און קלאק-  
ד אויפ'ן גרויסען מאסען מיטינג  
אנגעהערען אפערעטאטאן זיין איי-  
קאם זיך אויסצורעדן אין צוויי  
: סעסעס געגען די בעלעבאטם  
רידען אין דער יוניאן. עס איז  
לאנג, וואס דיע צוויי לאזונגען  
אזוי ווי צוזאמגעברייט און דער  
א פאנא געגען דער

איינציגקייט, און פרידען צווישען די יו-  
ניאן ברידער, און א יוניאן היים אונטער  
אין דאך. עס איז פאר קיינעם קיין  
סוד נישט, דאס דער ברודער-קאמף צווי-  
שען די ארבייטער אין דער קלאק און  
דעם אינדוסטריע האט אין משך פון די  
לעצטע יארהערן רואינירט די יוניאן, דער  
מאראליזירט דעם טרייד און פארגרע-  
סערט די הפקר אפגעטיטען פון די בא-  
לעבאטם. יעדער קלאק און דעם מא-  
כער ווייט, אז די בעלעבאטם נוצען  
וואס אמאל מעהרער אויס די אומאיי-  
ניגקייט פון די ארבייטער און אז זיי  
גרייטען זיך פאנעציעל איצט ערשט רעכט  
גוט אויסצונעמען דעם ארבייטער'ס אומ-  
איינציגקייט וועהרענד די פארהאנדלונגען  
פאר דער באגרייכונג פון אנריכטע, און  
זי וועלען עס וואס אמאל מעהרער  
טהאן, ווען די ארבייטער אין טרייד ווע-  
לען נישט אויסצונעמען די ברייטע געלע-  
נעהייט, וואס די יוניאן אדמיניסטרא-  
ציע גיט זיי איצט מיט איהר מאני-  
פעסט.

פרעזידענט שלעזינגער און די גאנצע  
דזשענעראל עקזעקוטיוו באשרד האבען  
ריכטיג פארשטאנען אין איין לאזונג צו  
זאמענצוהייען די לאנגישע איינזייטיג וואס  
איז לייכצייטיג נויטווענדירג א פאר דער  
היילונג פון דער אינדוסטריע אי פאר  
דער עקזיסטענץ פון דער יוניאן און דער  
מיט פאר דער פארבעסערונג פון דער  
לאזע פון איהרע מעמבערס. די פראגע  
איז איצט בלויז צו די ארבייטער וועלען  
פארשטעהן זייער אויפגאבע, און טהאן  
זייער הייליגע פליכט, וואס זיי האבען  
געגען זיך, געגען זייערע קינדער און  
פרייע, און געבען זייערע מויערעסער  
ברידער און שוועסטער אין טרייד, וואס  
ליידען מיט זיי צונלייך פון דער איי-  
טיגער צוריסענדיק, און יארהער לאנגע  
ברודער-קריג? עס איז א פראגע, צי  
וועלען זיי ענדליך איינזעהען, אז אזוי  
ווי ביז איצט קען מעהרער לאנג נישט  
אנהאלטען, און אז די לעצטע האפנונג  
צו פארמיידען דעם אלטען סוועט סיס-  
טעם וועט פארלארען געהן, אויב זיי ווע-  
לען זיך נאך דעם ברייטווארענדיג מאנני-  
פעסט פון דער יוניאן אדמיניסטראציע,  
זיך ווייטער לאזען העצען פון פאליטישע  
מענשען, פון קאמוניסטישע אנגעבען,  
וואס האבען איצט בלויז איין אויפגאבע  
צו צושטאלטען די יוניאן און צו  
צוברעכען ארגאניזאציעס, ווי זיי האבען  
עס געטהאן וועהרענד דעם סטריק אויף  
די קוילען פערדער פון פענסילוואניא,  
אין וועבער סטריק פון ניו בעדפארד, און  
איצט ווידער אין פעטערסאן, וואו עס  
סטריקען די סילא ארבייטער.

מיר גארען זיך נישט אפילו אויף  
איינ מינוט, אז די קאמוניסטען וועלען  
ווייטער, ווי ביז איצט, העצען געגען דער  
יוניאן און ווייטער פיהרען זייער פאר-  
ניכטונג-ארבייט. די קאמוניסטען טוען  
אבער דאס וואס זיי מווען און נישט  
דאס וואס זיי ווילען און גלויבען אז מען  
דארף טהאן אין די אינטערעסען פון די  
ארבייטער. זיי מווען טהאן דאס וואס  
מאססות פארלאנגט און דיספירט, און  
ניט דאס וואס עס פארלאנגט די איי-  
טעלעסען פון די ארבייטער אין דער  
קלאק און דעם מאכער אינדוסטריע.  
דער מאניפעסט מאכט קיין אונטערשיד  
ניט צווישען קאמוניסטען און נישט קא-  
מוניסטען. פאר דער יוניאן זיינען ניט  
פאראן קיין שום פאליטישע אונטערשי-  
דע, זי פרגעט ביי קיינעם נישט קיין פא-  
ליטישען פאספארט, און עס אינטערע-  
סירט איהר נישט, צי דער אדער יענער  
מעמבער איז א קאמוניסט אדער א דע-  
מאקראט, א סאציאליסט אדער א דע-  
פובליקאנער, אן אנארכיסט צי א מא-  
נארכיסט. אזוי לאנג ווי א מעמבער  
ערפילט זיינע יוניאן פליכטען האט ער  
אלע זיינע יוניאן רעכטען.

דער מאניפעסט איז געווען א נויט  
ווערדיגקייט כדי צו געבען דעם אויס-  
דרוק, אז עס הויבט זיך אן א נייע עפא-  
כע אין דער יוניאן, וואס זאל א וויל א  
סוף מאכען צו דער ביז איצטיגער ברוד-  
דער-מלחמה אין דער יוניאן. ער איז  
געווען א געבאט פון דער שעה, אז די  
ארבייטער זאלען באקומען א וועג צו  
אפגען יוניאן מיר און טויערען. די  
גרויסע פראגע איז איצט בלויז צי ווע-  
לען די רענא און פילער פארשטעהן דאס,  
וואס די יוניאן אדמיניסטראציע האט  
מיט רעכט איינגעזעהן און פארשטאנען.

**40 יארהער זיבילעאום פון**  
**דער מאמע פון אלע יוניאנס**  
דעם 22טן דעצעמבער וועלען די  
פאראייניגטע אידישע געווערשאפטען  
פרייערע דעם 40טן זיבילעאום פון

זייער עקזיסטענץ. די געווערשאפטען  
זיינען די מאמע פון אלע אידישע יו-  
ניאנס אין ניו יארק. נישט פאראן קיין  
איינציגע יוניאן וואס איז נישט געגרינד-  
דעט געווארען פון די געווערשאפטען,  
אבער לכל הפחות דורך איהר אינטענ-  
סיווער הילף. זי האט נישט בלויז גע-  
גרינדעט און געהאלפן גרינדען די אי-  
דישע יוניאנס, נאך זי האט יארהערן לאנג  
געפיהרט און געהאלפן פיהרען דעם  
קאמף פון יעדער יוניאן באזונדער. אן  
ארבייט און אן אויפגאבע, וואס זי ער-  
פילט נאך ביז צום היינטיגען טאג אין  
אלע קלענערע יוניאנס, וואס קענען זיך  
נישט העלפען מיט אייגענע כוחות און  
באדארפען איהר הילף. זיי האבען גע-  
האלפן דער פאריערס יוניאן אין איהרע  
סטרייטס און קאמפען, געהאלפן אין אלע  
צייטען דער קלאק און דעם מאכער יו-  
ניאן. און וועלכער יוניאן האבען זיי  
דען נישט געטראגען הילף און סטרייטס  
אין שווערע צייטען? די געווערשאפט-  
ען זיינען געווען, מיט איין ווארט, אן  
אמת'ע, גוטע געטרייע מאמע פאר אלע  
יוניאנס און אן אויסגאבע. זי האט  
די יוניאנס אין ערשטען פעריאד פון  
זייער עקזיסטענץ אויסגעהאדעוועט,  
אויסגעפיעסטשעט, און גרויס געבראכט.  
עס מוז אבער, ליידער, געזאגט, ווערען,  
אז פילע פון אונזערע יוניאנס האבען זיך  
צו דער מאמען פארהאלטען ווי שלעכטע  
קינדער. ווען זיי זיינען גרויס געווארען  
און רייך געווארען, האבען זיי אן דער  
מאמען פארגעסען, איהר פארלאזען, און  
בלויז פון צייט צו צייט, צוליב דאנק-  
בארקייט אדער אין אן עת צרה זיך ווי-  
דער אן איהר דערמאנט.

און איצט, ווען די מאמע פיערעט  
איהר 40טן געבורטסטאג, ווען זי גע-  
פינט זיך אין א בליהונגס-עלטער, האט  
זי דאך באדארפט שיינען און לייכטען,  
און דער סוף איז, אז זי איז שוין געלע-  
בט.

## יוניאן העלטה צענטער דינט איצט דער גאנצער ארבייטער באוועגונג

אויפ'ן לעצטען מיטינג פון צענטראל  
טרייד און לייבאר קאונסיל האט דער  
יוניאן צענטער פארנומען א בכבוד'דיגן  
פלאץ. אין די באריכטען פון די לאקא-  
לען האבען זיך פילע פון די דעלעגאטען  
אפגעשטעלט אויף דער וויכטיגקייט און  
נוצליכקייט פון יוניאן העלטה צענטער,  
וועלכע טראגט מעדיצינישע הילף אין די  
ברייטע ארבייטער מאסען. שוועסטער פ.  
קאהען פון דער „אינטערנעשאנאל“ האט  
פארגעלעזען אויסצוגען פון צוויי ציר-  
קולארען, וואס זיינען לעצטענס פאר-  
עפנטליכט געווארען. פרעד נאא פון די  
פיינטערס האט שטארק געלויבט די אר-  
בייט פון יוניאן העלטה סענטער און פון  
דעם דענטאל קליניק. צום סוף זיינען  
אלע לאקאלען אויפגעפאדערט געווארען,  
זיך אנצושליסען אן דעם יוניאן העלטה  
צענטער.

דורך דעם גרויסען ערפאלג פון דעם  
דענטאל קליניק איז די פארוואלטונג גע-  
ווען געצוואונגען צו פארגרעסערען די  
דענטאל אפטיילונג כדי צו באפרידיגען  
די גרויסע באדערפנישען פון די פא-  
ציענטען. די נוסע באהאנדלונג, די פיי-  
נע ארבייט און זארגפולע אויפפאסונג  
פון דער מארקס פרייס האבען די דענ-  
טאל קליניק פאפולער געמאכט צווישען  
אלע מענשען, וואס נויטיגען זיך אין  
צאל היילונג.

אין מעדיקאל דעפארטמענט איז איי-  
געפאדערט אן עלעקטרא קארדיאגראף.

טערט, צוזאמענגעשטעלט און טיילווייז  
פארלאזען. פונדעסטוועגן טוט זי נאך  
אלץ וואס זי קאן. זי איז נאך ענערגיש  
און אינטענסיוו און העלפט איהרע „ארי-  
מערע“ קינדער מיט וואס זי קען נאך.  
וואלטען אבער איהרע רייכערע זיהן און  
טעכטער, די גרויסע און רייכערע יו-  
ניאנס, זיך אן איהר אפסטער דערמאנט,  
וואלטען זיי איהר אפסטער און רענעלמע-  
סיגער באזוכט, זיך מיט איהר מעהרער  
פאראינטערעסירט, איז ביי מיר קיין שום  
צווייפעל נישט, אז זי וואלט נאך גע-  
קענט צוריק אויפבליהען, צוריק ונג ווע-  
רען, ווידער ערוואכען צו גרויסע טהאטען,  
ווי אין די אלטע גוטע קאמף און שטרייט  
צייטען.

און גלויבט מיר, ברידער און שוועס-  
טער, אז זי וואלט דעמאלט נאך געקענט  
נוצען ברענגען אפילו איהרע רייכערע און  
גרעסערע קרובים. און עס איז אונזער  
וואונש אז אין מאמענט ווען די אידי-  
שע פאראייניגטע געווערשאפטען געהען  
פיערען זייער כשר פארדינסטען 40-יא-  
ריגען יובילעאום פון זייער עקזיסטענץ,  
זאלען אונזערע יוניאנס זיך ערנסט פאר-  
טראכטען וועגען די נויטווענדיקקייט און  
צוועקמעסיגקייט, וואס עס ליגט דערין,  
די פאראייניגטע אידישע געווערשאפט-  
ען טוען צוריק צו ברענגען צו איהר אמאלי-  
גער באדייטונג, צו איהר אמאליגער  
קראפט און קאמפספעהיגקייט פאר די  
אינטערעסען פון אלע יוניאנס און  
אונטערשיד צי דאס זיינען קליינע אדער  
גרעסערע טרייד-יוניאן ארגאניזאציעס.

איך בין איבערצייגט, אז פאר די  
טוער און פיהרער פון די פאראייניגטע  
אידישע געווערשאפטען וואלט דאס גע-  
ווען די שעהנסטע מתנה צו איהר 40-  
יארהיגען יובילעאום. לאמיר אנשטאט  
קאמפלימענטען דערמאנען אונזער מא-  
מע אין זיין פון פליכטען.

## די דאזיגע מאשין איז איינע פון די לעצטע ערפינדונגען. בלויז א פראקטי- נענטער הארץ ספעציאליסט קען זיך פארנימען איינצופיקסען אזא אפאראט און דער דורכשניטליכער ארבייטער איז ערשט נישט בכח צו באצאלען דעם פרויז וואס עס דארף קאסטען ביי א פרוואט דאקטאר. געוועהנליך רעכענט מען פאר דער באנוצונג פון דעם עלעקטרא קאר- דיאגראף פון 15 דאלער און העכער. אין יוניאן העלטה צענטער וועט מען רעכע- נען נישט מעהר ווי 5 דאלער.

צווישען די יוניאנס וואס האבען זיך  
לעצטענס אנגעשלאסען אן יוניאן העלט  
צענטער געפינען זיך די פייפער הענר-  
לער און די „לעמער קעריערס“ יוניאן.

**די אידישע אגריקולטור (באראן הירש) סאסייעטי**  
העלפט אלע צוקונפטיגע פארמערס מיט  
אויסקליפטע וועגען פארמערס און ווי זיך  
אויסצוהייערען פון שווינדלערס, ווען איהר  
קויפט אדער פארמירט.  
גוט קיינע דעפאזיטס איידער איהר בארעט  
זיך מיט אונז.  
אונזער דאס און מאס איז אפגעשלאסן פרוי-  
זארייכט אדער קומט פערזענליך.  
אפען סעגליך אויסער שבת — פון 9 ביז 5  
ונאכט — ביז 1 אויף.  
Jewish Agricultural Society, Inc.  
101 E. 14th Street, New York City

**וויילט איהר צופאדערען איצט אויף א פאר טעג אין יוניאן הויז?**  
**רופט אפ דעם אפיס: טשעלסי 2148, און באשטעל'ט פלאץ.**

**מיריאנען מענשען**  
פארמיידען קראנקהייט פון זייערע הייזער דורך דעם  
צייטיגען געברויך פון  
**עקס-לאקס**  
דער באריהמטער מאגען רעגולירער  
אויב איהר ווייט נישט איינער פון יענע מיליאנען, קענט איהר לייכט  
אויסגעפינען פון די, וועלכע ברויכען עקס-לאקס, וואס עקס-לאקס בא-  
דייט. איהר דארפט זיך לאנג נישט ווארטן, איהר קענט זיך געפינען אויף  
יעדער שריט און פרייט. אויפ'ן גאס, אין שאפ, אין סקול, אין מאמע, אדער  
אדער וואו איהר וועט זיך נאך עקווערען און ווערען קענט איהר געפיר-  
נען עקס-לאקס געברויכען, וואס וועלען אייך דערגעהלען וואס פאר  
א וואונדערבארער מיטל עקס-לאקס איז פאר'ן מאגען.  
אלע פראגרעסיווע דאגמאטען פארמיידען עקס-לאקס  
אין 10, 25 און 50 פענט באקסטען.



נעוועזן פארטרעטען ביים שלעזינגער באנקעט

**פאליטישער פארבאנד פון דעם סטעיט פון ניו יארק**



# מיטג פון דזשיינט באארד פון קלאוס און דרעסמאכער יוניאן

פון העררי וואגנער, סעקרעטער-טעניסער

א רעגולער מיטג פון דעם דזשיינט באארד פון קלאוס, סקוירט, דרעסמאכער יוניאן, איז אפגעשטעלט געווארן מיטוואך, וועלכע דעם 14טן טעגליכער, 1928, אין דעם אדריי-ריום פון דער אינטערנעשנעל 8 וו. ע. סטריט.

בר. וואגנער באריכטעט:

א רעגולער מיטג פון דעם באארד פון דרעסמאכער יוניאן, וועלכע דעם 26טן נאך-מבער, טשערמאן בר. ל. קאמפאן.

## קאמיטע באריכט

דעלעגאט ראזען באריכטעט אין נאך פון דער קאמיטע, וואס איז ער-יילט געווארן צו אונטערזוכן די בא-יפטונג פון מאסס ספערינג, א מעמ-בר. פון לאקאל 22, אז דער אפיס ער-יילט איהם ניט ארויפצונען אריינס פון דעם שאפ פון די הארמאני דרעס קא-מיטע. דער קאמיטע האט אפגעהאלטען א מי-יטג פון אריינס פון שאפ אין ער-אנוועזענהייט פון בר. סטערינג. די באריכטער האבן באשטעטיגט בר. גור-אנ'ס באהאפטונג, אז ספערינג האט אים אפגעפאלגט דעם אדער פון דער יוניאן אומצוקערן זיך אין דיווע שאפ פון דער צייט ווען עס האט זיך געהא-עלט וועגן א מעגליכע סטריק געגען ווער פירמע. בר. ספערינג האט צו-געער צייט געארבייט אין אן אנדער-שאפ און האט זיך אנטזאגט צו באטיילי-גן אין די אראנדזשמענטס וועגן דער-אראנזשירטן און באטייליגט. דורך ווער טהאט האט ער זיך אליין אויסגע-לאסען פון דיווע שאפ. די אריינס-יילט דאס דאס געגען דעם אז עס ווע-יהם אצינד ערליכט ווערן ארויפצו-געהן אהן אריינס, און די קאמיטע-עקסעקוטירט אז ברודער ספערינג'ס אראנזשירט וואל צוריקגעוויזן ווערן. די רעקאמענדאציע פון דער קאמיטע-ערט נומערהייטען.

## מעגלעכער באריכט

בר. מאסס מאסקאוויטש, צייטוויילי-ער מעגלעכער פון דעם דעפארטמענט, באריכטעט, אז די פירמע פון דזשי. א. אריינס האט שוין איבערגעמוסט אין דעם-ייעם און וועט אנטפאנגען אריינס-ען אין א פאר טעג ארום. ער האט זיך-געזעהן מיט דער פירמע, אבער ער האט-אך ניט אויסגעפירט. בר. מאסקאוויטש, די עס ווייזט אויס, איז איינגעשפארט-וואו א מעסט ענטשלאסען דורכצופיר-ען די רעארגאניזאציע וועלכע ער האט-געפאלגט, און ער אנטזאגט זיך ארויפ-געהען ווייטע פריהערדיגע אריינס-ייעם עס ווייזט אויס וועט א סטריק נע-גן דיווע פירמע זיין אומפארמייליך. די קייס ווערט איבערגעגעבן צום-פירם מיט פול מאכט צו האנדלען ווי עס-עס זיין גייט.

בר. מאסקאוויטש באריכטעט אויך, אז די רוסה דרעס קא. האט איבערגעמוסט-ען א נייעם פלאץ, אריינגענומען א דריי-ען פארטנער און האט געביטען דעם-מאסען פון דער פירמע אויף גורפיר-עם קא. די נייע פירמע אנטזאגט זיך-באשעפטיגען די פריהערדיגע אריינס-ייעם, און אויך די לאנע וואל זיך נע-גען וועלען מיר ווארשיינליך זיין נע-וואונגען צו ערקלערען א סטריק געגען-ווער פירמע.

די קייס ווערט אויך איבערגעוויזן צום-פירם.

גענעראל מעגלעכער באריכט:

בר. וואגנער, אין דער אפגעזעהנע-הייט פון בר. נאגלער, באריכטעט, אז דער-מיטג באארד פון דרעסמאכער יוניאן, וועלכע דעם 26טן נאך-מבער, טשערמאן בר. ל. קאמפאן, האט שוין אונטערגעריסען א צא-האל פון אריינס פון דער צייט ווען עס האט זיך געהא-עלט וועגן א מעגליכע סטריק געגען ווער פירמע. בר. סטערינג האט צו-געער צייט געארבייט אין אן אנדער-שאפ און האט זיך אנטזאגט צו באטיילי-גן אין די אראנדזשמענטס וועגן דער-אראנזשירטן און באטייליגט. דורך ווער טהאט האט ער זיך אליין אויסגע-לאסען פון דיווע שאפ. די אריינס-יילט דאס דאס געגען דעם אז עס ווע-יהם אצינד ערליכט ווערן ארויפצו-געהן אהן אריינס, און די קאמיטע-עקסעקוטירט אז ברודער ספערינג'ס אראנזשירט וואל צוריקגעוויזן ווערן. די רעקאמענדאציע פון דער קאמיטע-ערט נומערהייטען.

בר. וואגנער באריכטעט אויך, אז די ריכטער, צו וועלכען די פירמע פון-ע. מילאר האט זיך געווענדעט נאך-אינדזשענירען, האט פארלאנגט פון-דע צווייטע און איידער ער ניט צוויי-ענטשליסען, וואלען זיך צו-חזר.

האט זיך צו איהם געווענדעט נאך פון-דעם לויבניש איינזשעלען א, "קאמיטע" דע-פארטמענט. די פירמע גיט אן אז עס-איז אומבאדינגט נויטווענדיג פאר איה-רע ביזנעס צו האבען אן אייגענעם, "קא-מיטע" דעפארטמענט, און זי פארשפראכט-זיך אויב די ערליבניש וועט איהר בא-ווייזט ווערן וועט זי געבען א גאר-טא-טא איהר נאנצע אריינס וועט געמאכט-ווערן אויסשליסליך אין יוניאן שטער-ריווער פארלאנגט רופט ארויס אן ער-יילט דיסקוסיע און עס ווערט דערנאך-באשלאסען, אז אזוי ווי דיווער פארלאנג-ריהט אן א פונקט וואס האט צו טהאן-מיט דער אלגעמיינער פאליסי פון דער-יוניאן, וואל דארום גערופען ווערן א-ספעציעל מיטג פון דער באארד פון דער-רעקאמאנדאציע צוואסען מיט פרעזידענט-שלעזינגער און די לאקאלע באמאסט-אום ארומצורירען די פראגע גרינדליך-און אפגענומען א באשטימטען באשלוס. עס ווערט אויך באשלאסען אז דער ספע-שלע מיטג וואל גערופען ווערן ווי א-ספעציעלען.

בר. פערלמוטער, מעגלעכער פון דעם-אינדזשענירעל קאנסיל דעפארטמענט, באריכטעט, אז די פירמע דזשיע ווער-ען און פירנא האט אויפגענומען דעם שאפ-און האט זיך אפגעשלאסען אלס פארט-נערס אן דער פירמע פון פערמאן און-קאמלער, דזשיאבערס. די 60 אריינס-וואס דיווע פירמע האט באשעפטיגט, זיינען דארום געבליבען אהן דזשיאב-עס האט זיך דערנאך ארויסגעוויזען אז-די סעמפלאכער פון דזשיע ווערען און-פירנא זיינען ארויפגענומען געווארען צו-דער אריינס אין דעם שאפ פון אראן-בראס, א סאבמאנעפאקטורער, וועל-כער אריינס אויסשליסליך פאר דעם-דזשיאבער פערמאן און קאמלער, און ווע-מעס שאפ געפינט זיך אויף דעם דזשיא-בער'ס פלאץ. אזוי ווי דיווער סאבמא-נעפאקטורער האט קיינמאל ניט בא-שעפטיגט קיין סעמפלע מאכער, איז עס-קלאר, אז די פירמע אצינד די עס-פערס פאר מר. פירנא, וועלכער איז א-פארטנער צו דיווער דזשיאבער. די אר-בייטער פון ווערען און פירנא פארלאנג-נען דארום אז די סעמפלע מאכער פון-אראן בראס. וואלען אונטערגענומען-ווערן.

נאך א גרינדליכע דיסקוסיע ווערט-באשלאסען, אז דער אפיס וואל האנדלען-אין דיווער אפגעזעהנע הייט אין איי-קלאנג מיט דעם פארלאנג פון די אר-בייטער.

בר. פערלמוטער באריכטעט אויך, אז-די פירמע פון בענדזשאמין לויבניש האט-באשלאסען צו רעארגאניזירען דעם שאפ-און אונטערגעוויזען 7 אדער 8 אריינס-טער. זי האט אויך געלאזען וויסען איה-רע אריינסער אז אין פאל זיי וועלען ניט-צושטימען דערצו וועט זי איינגע-אויפגעבען דעם שאפ. בר. פערלמוטער-מאכט אויפמערקזאם דעם באארד און-דירעקטארס, אז לעסטען יאהר האט דיווע-פירמע געהאט אן אינדעפאנדענטע אגרי-מענט מיט דער יוניאן און זי האט דאן-אויך גענומען א עהליכע שטעלונג. עס-איז דאן צוליב דעם ערקלערט געווארען-א סטריק, וועלכער האט אפגעהאלטען-געווען 16 וואכען. די פירמע האט זיך-דאן אפגעשלאסען אן דעם אינדוסטריעל-קאנסיל. אצינד ווייל די פירמע טאן-דאס זעלבע, און אויב זי וועט ניט ענ-דערען איהר שטעלונג וועט עס מעגליך-פיהרען צו אן ערנסטען צוזאמענשטויס. די קייס ווערט איבערגעוויזן צום-אפיס.

ברודער מאזער, מעגלעכער פון דעם-אמערקען און אינדעפאנדענט דעפארט-מענט, באריכטעט אז די קייס פון די-סופיריאר קלאוס קא. איז נאך ניט ער-ליידיגט. אין פארלויר פון לעסטער וואך-איז אפגעהאלטען געווארען שאפ מיט-גען מיט די אריינסער פון בען גינסבער, ווי אויך פון אלע זיינע קאנטראסטארס. נאכדעם איז אפגעהאלטען געווארען א-נעמינישאנעלע מיטג פון אלע דיווע-שעפער צוואסען, וואו די נאנצע סיטוא-ציע איז גרינדליך ארומגעדרעט געווארען. דער אפיס שטעהט יעצט אין פארבינדונג-מיט דער פירמע און מיר וועלען מעגליך-קומען צו א געוויסען אויסגלייך.

ברודער מאסקאוויטש, צייטווייליגער-מעגלעכער פון דרעסמאכער יוניאן, בא-ריכטעט, אז די פירמע פון ל. מארגאליס-איז געווען געוואונגען, צוליב געוויסע-ביזנעס אומשטענדען, צו פארקלענערען-דעם שאפ און צוליב דעם מווען 15 אר-בייטער פארלירען זייערע דזשיאבס. די-אריינסער האבען איינגעשטימט צו מא-כען א, "ראפער", אום צו באשטימען ווער-עס וואל פארלאזען דעם דזשיאב. די פיר-מע איז אבער ניט צופרידען מיט דעם-ראפער און באשטעהט דארויף אז זי-אליין וואל מענען אויסגלייכען וועמען זי-ווייל. מען איז דארום נאך פארלויפניג-ניט געקומען צו קיין שלום.

די קייס ווערט איבערגעוויזן צום-אפיס.

בר. מאסקאוויטש באריכטעט אויך,

אז א סטריק איז ערקלערט געווארען נע-גען דער פירמע דזשיאבער א. מאסקאוויטש, לויט דעם באשלוס וואס דער באארד און-דירעקטארס האט אפגענומען ביים לע-טען מיטג.

בר. מאסקאוויטש'עס באריכט ווערט-נומערהייטען.

גענעראל מעגלעכער באריכט:

בר. נאגלער באריכטעט אז קומע-דיג צוריק אין אפיס האט ער געמאכט-א צאחל קייסעס וועלכע פארדערן ער-יילט אויסמערקזאמקייט. ער האט זיך-גלייך גענומען. צו א גרינדליכער אויס-פארשונג פון יעדער קייס באזונדער און-ער וועט זעהן אז זיי וואלען ווערען ער-ליידיגט אויף א געהעריגען אופן.

נאך א גרינדליכער דיסקוסיע ווערט-דער באריכט פון באארד און דירעקטארס-נומערהייטען מיט דער אויסנאמע פון-פונקט וועגען קערנער באדערס שאפ, וועלכער ווערט איבערגעוויזן צום אפיס.

## קאמיטע באריכטען

די ספעציעלע קאמיטע, וועלכע איז-באשטימט געווארען צו אונטערזוכן די-קלאנע, וואס איז אריינגעבראכט געווא-רען פון ברודער סעס קאכבער, א מעמ-בער פון לאקאל 9, געגען א דזשיינט-באארד דעלעגאט, באריכטעט, אז, אויס-הערענדיג די קלאנע און די פארטיידי-גונג, האבען זיי באשלאסען ארויסצו-ווארפען די קייס.

## מעגלעכער באריכט

בר. נאגלער באריכטעט, אז ביי דער-קאנווענשאן פון דער אמעריקאן פער-רייטשן און ליבאר האבען די דעלעגא-טען פון דער אינטערנעשנעל אריינגע-בראכט א רעזאליציע, וואס האט צו טאן-מיט דער באטייליגונג פון אונזערע אגרי-מענטס. די רעזאליציע האט ארויסגע-רופען געווארען, אז די איינשטימיק אפגענומען-וואס געווארען, לויט דעם סענטימענט וואס-די דעלעגאטען און דער-עקסעקוטיוו קא-מיל האבען ארויסגעוויזען מענען מיר-ערווארטען זייער פולסטע אונטערשטי-צונג.

בר. נאגלער ערקלערט אויך, אז ווען-ער האט באשטימט ברודער מאסקאוויטש-אלס צייטווייליגער מעגלעכער פון דרעס-דעפארטמענט, האט ער גלייכצייטיג בא-שטימט בר. ראטה אלס קאמפליינט-קלויקס אויף ברודער מאסקאוויטש'ס-פלאץ. אבער צוליב דער גרויסער צאחל-קאמפליינטס איז ער געווען געצוואונגען-ארויסצושטען בר. ראטה אויף א דיסט-ריסט. ער האט זיך דארום געווענדעט-מיט א פארלאנג צו בר. "אפיעלאן", דעם-מעגלעכער פון לאקאל 22, אז ער וואל-איבערגענעמען צייטווייליג קעם קאמפליינט-דעפארטמענט און בר. שפיעלמאן האט-צו דעם צוגעשטימט. ער האט דארום, אז די עקס. באארד פון לאקאל 22 וועט-ניט זיין געגען דיווער אראנדזשמענט.

ער באריכטעט אויך, אז עס ווערען-געמאכט אראנדזשמענטס צו באטייליג-די קאנפערענצען מיט דער דרעס מאנאפע-טשורעס אססאסיאציע, וועלכע מיר-האבען אפגעפאנגען מיט אייניגע וואכען-צוריק, און עס ווערט ערווארטעט, אז די-קאנפערענצען וואלען זיך אפמאכען אין-פארלויר פון דער סומענער וואך.

בר. נאגלער'ס באריכט ווערט נומע-הייטען.

דער טשערמאן פארלאנגט דאן פון-פרעזידענט שלעזינגער, וועלכער איז גע-קומען צו גאסט, צו באגריסען די דעלע-גאטען. ברודער שלעזינגער מאכט די-פאלגענדע ערקלעהרונג:

"איידער איך בין אונטערגעפאהרען-צום קאנווענשאן פון דער אמעריקאן פער-דערייטשן און ליבאר, האב איך אפ-געהאלטען א סערוע מיטינגען מיט די-לאקאלע עקס. באארדס, אום צו באשטע-נען זיך מיט זייערע מיטגלעך וועגען זאכען-וואס האבען צו טהאן מיט אונזער צו-קונפטיגער טעטיגקייט. איך האב אזוי-ארום אויסגעארבייט א פראגראם, וועל-כע דאז, לויט מיין מיטג, צוריק-ברענגען אין אונזערע רייען א גרויסע-צאחל אריינסער וואס זיינען ביז יעצט-אונטערגעשטאנען פון דער. ווייטען. איך-וועל פארלייגען מיין פראגראם פאר דעם-גענעראל עקס. באארד, וועלכער האלט-אצינד אפ זיינע ויצונגען, צום גוט-הייטען. דאן וועל איך רופען א געמיינ-שאפטליכע מיטג פון אלע לאקאלע-עקסעקוטיוו באארדס און וועל פאר זיי-פארלייגען דיווען פראגראם אז זיי וואלען-איהם ראטיפירען. איך ערווארט צו-רופען אזא מיטג סומענער וואך אין א-באשטימטען טאג און איך האב אז קיין-עקס. באארד עמבער וועט פארעלען צו-באווען דיווען מיטג.

"דאס וועט עפענען א נייע עפאכע-אין דעם לעבען פון אונזער יוניאן און-איך האב און עס וועט פיהרען צו א-פעסטער צוזאמענבינדונג פון אלע אונ-זערע קרעפטען."

ברודער שלעזינגער'ס ערקלערונג רופט-ארויס גרויס באטייליגטע און ווערט-אויפגענומען מיט אפליידעמאנטען-דערמיט ווערט דער מיטג געווארען.